INTENTO TA WORDO HACI

PA SACA AVIONETA CU A SER TUMA ABAO

DOR DI AUTORIDADNAN VENEZOLANO

Loke ta poco dificil, pero no imposibel



PG.2

GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

Intento ta wordo haci

Pa saca avioneta cu a ser tuma abao dor di autoridadnan Venezolano

Loke ta poco dificil, pero no imposibel



MANERA ta conoci, diahuebs mainta dia 29 januari 2015 alrededor di 6.30 di mainta un avioneta a ser tumba abao pabao di Aruba, y cu manera conocedornan di aviacion civil a bisa, esaki a sosode den espacio aereo di Aruba.
Pero no a tende ningun protesta di e caso aki, esta unda autoridadnan Venezolano a viola espacio aereo di Aruba.

No pasobra ta un avion cu tabata transporta droga, nifica cu por viola nos espacio aereo. Pasobra d jes imagina, si e tiro ey no a alcansa e avioneta aki y a pasa bay dal den un di nos hotelnan banda di Eagle Beach, ki mal propaganda esaki lo tabata pa nos turismo.
For di e momento ey, Ministerio Publico a tuma e investigacion over y un biaha so a organisa un conferencia di prensa, pa ilustra cu e avion aki tabata transporta un cantidad di droga, cu ta parce cocaine.
For di e dia ey, ningun informacion mas, y ta reina un silencio hermetico, pa cual nos di AWEMainta a bolbe tuma contacto cu Ministerio Publico, unda e Fiscal encarga a laga sa cu e investigacion ta sigui, pero no por duna mas informacion di loke a ser duna caba.

Nos di AWEMainta por a compronde cu varios instancia hudicial ta envolvi cu e investigacion e.o. DEA, FAA, Ministerio Publico, Departamento di Aviacion Civil di Aruba y algun mas.
Loke nos por a saca afo te awor ta, cu e avion cu a cay ta registra Mericano, y su registracion ta N214FW, e ta un jet, un Changeller 601.
E ta parce n'e compania cu ta yama Delaware Corp. cu ta registra na Mexico.
Parti di droga cu a keda confisca, a ser manda Merca, pa cual no a haya un splicacion pakico?

Riba nos pregunta, cuanto hende tabatin abordo, no por bisa, maske ta ser haci mencion di e capitan mas dos miembro mas, pero pa loke a ser haya na resto di curpa humano, ta mustra cu ta un solo persona, esta e piloto so lo tabata bulando e avion e momento ey. Ta logico cu debi n'e explosion, hasta curpa humano por desparce.
Ultimo desaroyo/informacion cu nos por a haya ta, cu specialmente FAA kier wak con por saca e avion aki for di laman.
Nos a ser informa cu e avion ta "drumi" na un bon profundidad, y pa sake, ta un proceso hopi costoso. Y ken lo core cu e gastonan? Ta un pregunta, cu no tin contesta ainda. Si lo sigui haci e intento pa saca e avioneta aki pa sigui cu e investigacion, no tin decision tampoco tuma.
Y maske autoridadnan Venezolano ta bisa di a tumba e avion aki abao den nan espacio aereo, no ta berdad tampoco.
Pero esnan cu tin e investigacion aki, cu ta e.o. Centro di Aviacion na Mahuma, Corsou, no kier duna informacion ainda, te ora cu nan tin tur cos cla pa divulga.
Hecho ta cu e investigacion aki ta hermeticamente sera.

Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers ta respeta, pero lamenta retiro di Minister Ivo Opstelten



DEN un declaracion duna, Minister di Husticia di Aruba mr. drs. Arthur Dowers a splica cu no tin un investigacion andando riba su colega Hulandes di Husticia Ivo Opstelten y Secretario di Estado Teeven. "Mi a compronde cu loke tin ta un disputa riba informacion cu a wordo duna dor di e coleganan na Tweede Kamer."

E mandatario Arubiano a cuminsa pa expresa di ta respeta e decision cu a wordo tuma dor di su colega di Husticia di Hulanda, kende a tuma su decision despues di e proceso cu el a pasa den d je den Tweede Kamer.
Pero si e ta lamenta cu Opstelten a tuma su retiro, ya cu e ta un colega masha aprecia dor di su caracter simpel.
"E ta un colega cu cual nos por a sera acuerdonan importante cune y ta hendenan cu conhuntamente cu otro Ministernan di Husticia di Reino a sera cabes pa traha hunto den combatimento di crimen den nos Reino. Den e sentido ey, nos ta bay sinti nan falta."
Dowers a elogia e contacto cu e tabatin cu su ex coleganan Hulandes, cu kendenan tabata facil pa comunica cu nan y den forma rapido ora cu mester a traha hunto riba cierto tema.

A menciona p.e., e avion cu a wordo basha abou durante cual a palabra hopi rapido kico ta bay haci. "Nan ta personanan cu a para hunto cu nos den combatimento di crimen y cu tabatin hopi respet y comprension p'e paisnan den Reino."
Pa finalisa, Minister Dowers a expresa cu e ta spera di haya un colega mescos cu Opstelten bek.

Editorial

Pa:Victor (Joko) Winklaar

Retiro di Opstelten y Teeven ta ehempel pa Parlamentario Besaril

TANTO Minister di Husticia di Hulanda, sr. Opstelten como Secretario di Estado sr. Teeven, a entrega nan retiro dialuna anochi, relaciona c'un caso riba mal informacion cu a ser duna na Tweede Kamer, relaciona cu pago haci na un criminal renombra pa su cooperacion pa elimina un grupo di traficado di droga.
Opstelten como Teeven a mustra bon cla cu e decision pa nan yega n'e decision extremo aki, ta p'e hecho cu dor di tur e desaroyo cu a tuma lugar den e caso aki y caminda informacion no completo a bay pa Parlamento, nan ta haya cu ya nan no ta "geloofwaardig," esta cu nan no ta "digno" mas pa wordo confia.

Prome Minister Mark Rutte a acepta retiro di ambos mandatario y ningun momento a trata di convence su coleganan pa sigui den nan posicion y awor mester nombra reemplasante pa ambos persona.
Un desaroyo politico sumamente interesante y cu ta bolbe mustra e gran diferencia cu tin den mentalidad politico na Hulanda y e mentalidad politico aki na Aruba, ya cu recientemente tambe tabatin un caso caminda a spera cu un miembro di Parlamento lo a entrega su retiro pa loke el a haya su mes aden.

Aki nos tin cu referi na sr. Guilfred Besaril di fraccion di MEP kende un aña pasa a haya su mes envolvi den un accidente di trafico y na lugar di keda n'e sitio di accidente y enfrenta e situacion, e Parlamentario a dicidi di bandona e sitio, lagando un otro persona herida cu su auto, sin splicacion of hustificacion algun.
E accion di Besaril a lanta hopi critica den comunidad caminda ainda ta biba e pensamento cu e miembro di Parlamento, kende tambe tabata un oficial di polis y hasta lider sindical, a maniobra y hasta manipula cu ley existente pa saca su curpa di un situacion cu cualkier ciudadano comun y coriente, lo a haya nan mes deteni sin duda pa motibo di e bandona e sitio di accidente.



Pa colmo despues di algun dia cu Parlamentario Besaril a dicidi di yama un conferencia di prensa pa splica pueblo e pakico di su acto, el a sugeri cu el a bandona e sitio pa motibo cu e no kier a haya "clash" cu periodistanan cu lo a bin pa cubri e accidente, sin menciona un dia ta di con e lo mester tin clash c'un di nan.

Polis cu a atende e accidente no a bay busca su persona na su cas y henter e proceso pa controla chauffeurnan di auto durante di un accidente pa mira nan nivel di consumo di alcohol, no por a wordo haci riba Besaril ya cu el a bay cas, bay drumi y e siguiente dia a bay Warda di Polis pa duna cuenta di su acto.
Tin ciudadanonan cu a haya nan mes den situacionnan similar, kendenan a ser poni den boei, a wordo trata manera delincuentenan y hiba Warda di Polis caminda nan a pasa algun ora den cel debi cu nan tabata bou influencia di alcohol.

Parlamentario Besaril te dia di awe no a hustifica su decision di bandona e sitio di accidente y a haya espacio den leynan existente pa por a splica papia bon di loke el a haci, un luho cu el a uza cu otro ciudadanonan nunca por a haci uzo di dje.
Te dia di awe ainda comunidad ta sperando riba un aclaracion husto y sincero di Besaril ya cu e excusa cu el a bandona e sitio di accidente pa motibo cu e no kier a haya confrontacion c'un periodista, ta simplemente un argumento sin base ya cu den e propio conferencia di prensa cu el a yama algun dia despues pa splica kico el a haci, e supuesto periodista tabata sinta su dilanti y ningun momento a surgi un confrontacion entre nan dos.

Dialuna Opstelten como Teeven a declara cu nan no ta "geloofwaardig" mas, esta cu nan ta kere cu ya no por tin confiansa den loke nan haci den futuro y consecuentemente nan a saca nan conclusion.
Den caso di Parlamentario Guilfred Besaril tambe por bisa a base di opinion publico, cu e miembro di fraccion di MEP ya no ta "geloofwaardig" mas, ya cu fuera di a bandona e sitio di accidente sin hustificacion algun, ya cu simplemente no tabatin un scenario p'e core bay laga esaki, y simplemente no por confia den su berdad mas.
Na tur momento cu el a trata di hustifica loke el a haci, Guilfred Besaril a lanta iritacion den comunidad p'e hecho cu tin otronan, tatanan di famia, hoben y otronan, cu a wordo poni den boei ora cu nan a core auto y a wordo para pa Polis y no kier a somete nan mes n'e control di alcohol.

Nan a ricibi multa halto p'esaki, a ser somete n'e ley concerni, pero Parlamentario Guilfred Besaril a haya un buraco chikito den e ley p'e por a saca su curpa y scapa di para responsabel pa loke a tuma lugar.
Sinembargo pueblo ta sigui husga su persona pa loke el a haci, p'e forma con el a atende esaki y e forma con ex-coleganan di dje na Polis tambe a atende cu su caso y awor a haya confiansa ora cu Landsrecherche a determina cu Besaril no a comete infraccion algun.

No ta Huez y no Ministerio Publico a determina esaki, pero Landsrecherche y ta mira cu tin base pa sigui c'un investigacion mas amplio y persecucion penal p'e miembro di fraccion di MEP.
Pero e "geloofwaardigheid" pa cu Besaril, ya no ta existi den pueblo, ya e no ta gosa di e confiansa mas di un comunidad cu semper kier mira tur hende wordo someti na leynan existente sin excepcion algun.

Opstelten y Teeven a entrega nan retiro pa mal informa Parlamento di Hulanda y ta mas cu claro cu ora un Parlamentario mal informa henter un pueblo, sin duda algun e no ta 'geloofwaardig' mas.



Evitando un castigo mas pisa

Dino Bouterse sentencia na 16 aña di prison na Merca

NEW YORK – Ayera e yiu homber di Presidente di Surinam, Dino Bouterse, a wordo sentencia na 16 aña y 3 luna di prison. Esey un Hues di Corte di Husticia na New York a dicta. Anteriormente Dino Bouterse a sera un deal cu Ministerio Publico di e Estado di Massachuettes, a cambio di un sentencia reduci. Di otro forma e lo por a haya un castigo minimo di 40 aña di prison. Como parti di e deal, Dino Bouterse a admiti cu e tabata sostene e organisacion di teror Hezbollah y a trafica cu algun kilahe di cocaina.
Segun e Fiscal Mericano Bouterse tabata responsabel tambe pa traficacion di arma.

ARESTO PREVENTIVO

Dino Bouterse a sinta 18 luna di detencion preventivo, prome cu Huez Shira Scheindlin a dicta 16 aña di prison mas 3 luna. No ta prome biaha cu un yiu di un Presidente di un pais, ta wordo sentencia na Merca.
Chuckie Taylor, yiu di ex Presidente di Liberia, a keda sentencia, pero dia el a keda sentencia su ta despues cu su tata a baha como Presidente.

CAMPO BOUTERSE

Pa Desi Bouterse, kende a bin ta teme e dia aki pa lunanan largo, e sentencia ta un sla duro p'e, tanto politico como priva. Mas ainda Desi Bouterse ta bringando pa un di dos termino como Presidente.

Pa oposicion, cu kier gana e eleccion na mei proximo, e castigo di prison aki ta un 'regalo di shelo'.

DETENCION DINO

Un operacion clandestino di DEA na augustus 2013 a costa Dino Bouterse su libertad. Na Surinam, nan ta di opinion cu na Aruba algun "amigo" di Dino Bouterse lo a set'e up, pa ora e biaha di Aruba pa Panama, pa wordo deteni mesora, y poni riba avion pa Merca inmediatamente.
Na Aruba, Dino Bouterse tin algun bon amigo, kendenan awe hasta kier neng'e di conoce, mientras DEA a bin ta sigui'e for di Aruba caba.

Dino Bouterse a evita un caso den Corte dor di admiti culpabilidad aña pasa. El a risca un sentencia di 15 aña pa bida largo. Si Bouterse no a admiti, su sentencia minimal lo tabata por lo menos 40 aña di prison y awor el a haya 16 aña mas 3 luna di prison.

Debi n'e biento fuerte ayera

Un barco di fruta for di Aruba a bolter na Punto Macoya

SERVICIO di Meteo a adverti cu lo tin biento fuerte ayera y asina mes tin algun embarcacion Venezolano, specialmente dos barco di fruta a dicidi di sali for di Aruba pa bolbe Venezuela. Den oranan di ayera merdia, a yega e noticia cu un di e barconan aki a bolter y cu tin algun miembro di tripulacion perde den e laman bruto na altura di Punto Macoya.
No ta conoci, si nan a salba algun di nan y ademas di esey, nos no sa di cuanto miembro di tripulacion ta papia aki. Como tur esaki a sosode den awa territorial Venezolano, ta dificil pa nos haya sa mas dato.

Otro caso yamativo ta, cu na Aruba, dos turista a haya ta bon pa bay scuba-diving na altura di boca di Barcadera.
Debi n'e laman bruto, e boto cu a baha nan, a move di su sitio y pa ora nan a bolbe riba awa, nan no a mira e boto di e compania aguatico cu a hiba nan na Barcadera.
Alarma a ser bati, unda e.o. a pidi yudanza di Maritieme Politie, y manera a ser splica na nos, di parti di Maritieme Politie, nan no a haya ningun reaccion.

Tabata Guardacosta a yuda, y lo a notifica dos otro compania di watersport cu a spot e dos scuba-divernan aki, y a sa di recoge nan y a trece nan tera sano y salvo. Tur hende tabata debidamente na altura di e biento fuerte, y asina mes, tog tin algun compania di watersport a bende pakete pa bay scuba-dive, cu por tabatin un desenlace lamentable.

Por ultimo, e crucero di Carnival Cruiseline, esta Carnival Sunshine, apesar di tur maniobra haci pa drenta haf di Oranjestad, debi n'e rafaga di biento, no por a mara den haf di Oranjestad. E capitan no kier a sigui risca y a dicidi di sigui p'e sigui haf, cu tabata Bonaire, unda nan a logra mara sin problema. Abordo di e crucero aki tabatin varios mil pasahero, cu no por a baha na Aruba.

Mientrastanto di acuerdo cu Servicio di Meteo biento lo sigui supla for di direccion oost y modera te fresco; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Ocasionalmente tin rafaga te basta fuerte; forsa 6 te 8 (40 te 72 km/ora, 22 te 39 nudo).
Un extension di un area di presion halto riba Mar Atlantico ta mantene biento basta fuerte p'e siguiente 24 oranan.
Durante e oranan di marduga pa mainta tempran por haya un aumenta di humedad cu por induci un yobida isola.

Alerta: Phishing e-mails

No contesta ningun e-mail cu datonan of informacion personal



From: Webmail Team [mailto:[illegible]@gmail.com]
Sent: Tuesday, March 10, 2015 4:32 AM
Subject: SPAM: RESET ALERT CONFIRMATION** 2015

Dear Valued Customer,

VERIFY THIS EMAIL ADDRESS TO AVOID IMMEDIATE CLOSURE

We have recently confirmed that your mailbox has exceeded the limit of 30 GB, which is as set by your manager and your are currently at 30.3GB.Different computers have logged into your mailbox account and multiple password errors have been entered. We are hereby suspending your account; as it has been used for fraudulent purposes. Now we need you to reconfirm your account information to us. Click your reply tab, fill in the columns below and send it back to us or your email account will be suspended permanently and you will not be able to create new e-mail to send or receive again until your reconfirm your account information.

Name:..............................

User Name:..............................

Password:..............................

Reconfirm Password:..............

Date of Birth ....

Country or Territory:...................

This back up is necessary to update and to avoid lockout of your account. If you do not respond to this message you will lose your account permanently within 48hrs. Thank you for your usual co-operation we apologize for the inconvenience.

Here are some ways to help you manage your account after you reconfirm your account.

1. Create an archive - Set up a folder on your PC's hard drive where you can save large attachments. Then just delete them from your inbox. You'll still have them and your in-box will be that much smaller.
2. Make your filters work for you- Did you know you can set up your [illegible] web mail account to immediately delete junk e-mail? Go to **Options**, and click **Filters and reporting**. Under the "Delete junk e-mail" section, select **immediately** to delete junk e-mail right away. Once you're finished, click Save and you're done.
3. Delete a bunch of mail at once- Go to your Junk and Deleted folders, and clear them out by clicking the "Empty" button in the action bar.

Sincerely,

The Outlook Team

ACTUALMENTE tin varios keho tocante un phishing e-mail cu ta pasando rond. Bou di ningun circunstancia contesta e e-mail ni manda ningun informacion den ningun e-mail.

Setar nunca lo pidi un cliente interno of externo pa informacion confidencial.

Si bo a contesta e mail, bo cuenta por wordo maluza pa manda spam.
Aki bou tin un ehempel di un di e e-mail falsonan aki.



Ta scohe pa aumenta entrada sin stroba crecemento economico

"E forma cu Minister di Finansa y Organisacion di Gobierno a scoge pa mehora entrada di gobierno a corto plaso ta uno responsabel, pero no sin riesgo. E ta sigui e conseho di IMF y CFT pa aumenta entrada di gobierno pa asina reduci e deficit riba presupuesto mas lihe. Pero e ta uza otro instrumento pa logra esey. E ta un bon escogencia. E ta hopi responsabel, pasobra ta purba evita e consecuencianan cu e instrumentonan di IMF y CFT lo tabata tin. Esta cu e ta purba evita stagnacion di crecemento economico. Pero e minister mester sigura cu e aparato di belasting ta logra recoge e placa cu tin riba caya," reaccion di Rene Herde riba e anuncio di minister di finansa den prensa cu e no ta bay introduci niun belasting nobo e aña aki pa haya mas placa den caha pa cubri e deficit riba presupuesto 2015.

Meta ta keda Balanced Budget 2018

Den su declaracion na prensa e minister ta bisa tambe cu e ta logra e metanan cu a fiha den e "presupuesto-di-mas-aña" cu a traha aña pasa y cu ta cubri e periodo te cu 2017. Den e periodo aki e deficit riba presupuesto mester yega cero. Segun IMF y CFT e plan aki lo hasta hiba na un surplus chikito na 2018. Segun Herde: "Si minister haci esey e ta keda den e cuadro financiero cu a wordo aproba na fin di 2013 y cu e cuadro financiero cu mayoria den parlamento a pone pa gobierno traha aden. Nos a bisa cu nos ta tene gobierno na e cuadro aki. Cualkier cambio di maneho of meta, mester keda dentro di e cuadro aki. Nos ta contento pa tende cu gobierno ta keda dentro di e cuadro di e acuerdo di 'Balanced Budget' y ta logra haci esaki sin introduci mas forma pa aumenta entrada di gobierno. Minister ta scoge pa cobra e placa cu pa ley nos, e ciudadanonan, ya mester a paga caba. Nada nobo. Solamente e ta bay recoge loke tin riba caya."

Oposicion

Segun Herde, awor e ta compronde ainda mas e declaracion di e lider di oposicion Evelyn Wever-Croes pa pidi hende pa no paga belasting. Herde ta bisa, "E lider di MEP lo a prefera pa gobierno tuma medida manera MEP semper ta haci y lo a haci den e situacion aki. No solamente pasobra ta asina so MEP a haci semper. Pero mas ainda pa nan haya un motibo pa bisa cu gobierno ta tuma "medida" y uza esey como excusa pa organisa mas intrankilidad den comunidad. E unico moda pa e lider di MEP stroba gobierno pa haya e placa cu tin riba caya, ta door di bisa hende pa no paga belasting. E ora gobierno lo haya menos placa cu mester. Esey lo por forsa gobierno pa haci otro cosnan pa tog haya mas placa. E mente 'machiavellico' di e lider di MEP ta sigui busca forma pa stroba Aruba bay dilanti en bes di yuda unda cu e lo por. Pasobra ta trata di nos pais. E pais di nos tur. Ken no lo kier pa e pais aki y tur su hendenan bay bon?"







Manera ta conoci caba

Awe Corte di Prome Instancia lo trata tur esnan cu a Faya y lo Haya

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	R.C.T.	T. ta wordo acusa di a bringa riba 11 di januari 2015 na haltura di buvo riba L.G. Smithboulevard.
08.40	A.M.	M. ta wordo acusa di posesion di arma (un cuchio) den L.G. Smithboulevard riba 10 di januari 2015.
08.50	E.A.B.	B. ta wordo acusa di posesion di arma (un cuchio) na haltura di Seaport Cinemas riba 10 di januari 2015.
09.00	J.-M.J.A.C.	C. ta wordo acusa di a bringa den vecindario di Julianaplein riba 11 di januari 2015.
09.10	J.K.	K. ta wordo acusa di posesion di arma (un cuchio) na haltura di Elmar den Wilhelminastraat riba 11 di januari 2015.
09.20	A.A.D.	D. ta wordo acusa di tabatin un y/of cuatro arma, esta, cuchio(nan) y scrufdray(nan), den su posesion y di tabatin cocaine den su posesion riba 6 di februari 2015.
09.30	J.I.H.	H. ta wordo acusa di tabatin hennep den su posesion riba 5 di februari 2015.
09.40	O.C.A.	A. ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 7 di februari 2015.
09.50	C.J.N.	N. ta wordo acusa di posesion di un arma (un sker) den Herman Gorterstraat riba 7 di februari 2015.
10.00	S.M.C.	C. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 8 di februari 2015.
10.10	D.A.N.	N. ta wordo acusa di no a cumpli cu ordo di polis pa hala for di caminda (Pastoor Hendrikstraat) ora di parada di luz na San Nicolas riba 12 di februari 2015.
10.20	M.J.	J. ta wordo acusa di a stroba parada di luz riba 12 di februari 2015, dor di keda cana/baila den e parada banda di Valero y no bay para tras di baricada.
10.30	A.C.	C. ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 12 di februari 2015.
10.40	H.O.R.O.	R.O. ta wordo acusa di posesion di arma (un cuchio) riba caminda publico riba 12 di februari 2015.
10.50	F.A.	A. ta wordo acusa di a stroba parada di luz riba 12 di februari 2015, dor di keda para meymey di caminda y no bay tras di baricada.
11.00	F.L.P.	P. ta wordo acusa di a stroba parada di luz riba 13 di februari 2015, dor di keda cana/baila meymey di e grupo carnavalesco Empire (sin cu e tabata participante di e grupo) y no bay tras di baricada.
11.10	J.M.M.L.K.	K. ta wordo acusa di tabata den estado di buracheria na haltura di Unicon na Lagoweg riba 12 di februari 2015.
11.20	L.L.R.	R. ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 13 di februari 2015.
11.30	V.V.A.	A. ta wordo acusa di posesion di arma (un cuchio) riba 15 di februari 2015.
11.40	G.E.E.	E. ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 15 di februari 2015.
11.50	G.B.D.	D. ta wordo acusa di a keda sin cumpli riba 15 di februari 2015 den vecindario di Julianaschool, ora polis a dune ordo pa baha di caminda y bay para tras di baricada.

Cu cambio den prijs di productonan petrolero

Entrante awe gasoline ta subi cu 15.7 cent

ENTRANTE awe 11 di maart 2015 e prijsnan di benta di productonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gasolin, diesel y kerosin.

Minister di Asunto Economico, Comunicacion, Energia y Ambiental, Mike de Meza ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 11 di maart 2015.

E prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente:

Gasoline unleaded-premium: a bira 177,4 cent pa liter, cu ta un aumento di 15,7 cent.

Prijs di Diesel LS a bira : 155,5 cent pa liter, cu ta un aumento di 13,6 cent y prijs pa Kerosin a bira: 142,4 cent pa liter, cu tambe a conoce un aumento anto di 11,3 cent.

E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO/AZV.





Lotto! Lotto! Lotto!

Gana 1.2 miyon florin cu Lotto 5 awe

E premio maximo di Lotto 5 ta sigui crece y e jackpot p'e sorteo di awe diarazon awor a yega e suma fabuloso di 1.2 miyon florin! Bishita cualkier rebendedor prome cu 8:45 di anochi awe y tira bo liña na awa pa solamente 4 florin pa cada ticket. Tur terminal ta sera pa exactamente 8:45PM, p'e sorteo cu ta cuminsa pa 9'or di anochi "live" na TeleAruba, Canal 13.
Scoge bo mesun combinacion di number (for di 01 te cu, y incluyendo 35) of pidi pa un "Lotto 5 Loco" y laga e terminal mes scoge un combinacion pa bo.
Asina facil e ta pa hunga Lotto 5!

No lubida di check bo numbernan bon, pasobra Lotto 5 ta paga otro premionan tambe. Ademas, si e leter riba bo ticket sali den e sorteo corespondiente bo ta ricibi un ticket di Lotto 5 Loco gratis pa ta den wega cu e siguiente sorteo di Lotto 5.
Abo por t'e prome miyonario di Lotto 5 pa 2015. Bo a cumpra bo Lotto caba? Ki bo ta warda, sali bay cumpre awor mes!
Oficina principal di Lotto na Paardenbaaistraat 10 of na B. v.d. Veen Zeppenveldstraat 21 na San Nicolas.

Habitante ta sorprenda ladron

ora cu e kier drenta cas

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi dialuna madruga pa 01.23, na un cas na Santa Cruz pa un intento di ladronisia. Eynan e habitante H. ta bisa desconoci a purba kibra e porta di e patras di e cas pa drenta paden. H. ta bisa cu no ta prome biaha cu desconocirnan a purba drenta paden dor di e mesun porta. E ta bisa cu dia 23 di januari, desconocirnan a drenta su cas, pero dor cu su casa a tende algo, nan a core bay.
H. a tende stap y ora cu el a mira dor di bentana, el a mira un figura preto core bay direccion di Bestuurskantoor. E ta bisa cu e no ta haya falta di nada, pero si e desconoci a kibra e glas di e porta patras. Polis a tuma e keho.

Gerick Croes (MEP)

Gabinete Eman no ta cumpli cu ley

ora di entrega presupuesto

COMIENSO di siman Minister di Finansa mr. Angel Bermudez a informa cu probablemente Parlamento di Aruba lo haya e presupuesto 2015 e fin di e luna aki p'asina e por wordo trata. Segun reglanan y ley stipula (staatsregeling) e presupuesto di 2015 lo mester a wordo entrega no mas tarda cu 1 september di e aña 2014 na Parlamento.
Den e caso aki Gabinete Eman ta demostra un biaha mas cu e ta para riba ley y ta haci kico cu e kier. Ta di lamenta si cu para bira un custumber cu e Gobierno aki no kier tin disciplina presupuestario y ta sigui kibra regla, segun e fractie-medewerker di MEP, Gerick Croes.

Segun Minister Bermudez e presupuesto 2015 no lo inclui ningun aumento di impuesto. Remarcabel t'e hecho cu e Meer jarenplan original di 2014 a wordo ahusta pa 2015. Ora di compara esakinan bo lo nota cu e medidanan pa baha gasto a wordo aumenta cu 10.5 miyon florin dus di 270.9 miyon pa 281.4 miyon. Mas aleu bo por constata n'e cifranan cu a pospone e introduccion di e financial transfer tax pa aña 2016, pasobra den e Meer jarenraming esaki tabata presupuesta pa genera 12 miyon florin den aña 2015.
Otro punto cu a resalta ta cu lo corta un suma di 35 miyon na inversionan enbes di 11.3 miyon.

Tambe el a indica cu e maneho actual ta basa riba Meer jarenplan cu a entrega hunto cu e presupuesto di 2014 cual lo tabata un recomendacion di CFT.
Pa clarifica e Meer jarenplan cu e Minister ta referi na dje no ta un recomendacion di CFT. E declaracion aki ta duna e impresion cu sea a lubida of a ignora e hecho cu Rijksministerraad (Gobierno di Reino) a wordo acerca dor di Aruba januari 2014 cu un peticion pa haya aprobacion pa por bay haci un prestamo den exterior. RMR a pone 3 condicion cual un di nan tabata entrega di presupuesto 2014 prome cu 1 mei 2014 incluyendo un Meer jarenraming tabata un di nan.

Na un prome instante Gobierno su Meer jarenraming tabata hopi «summier» y no a cumpli na suministra uno manera debe ser.
Te ora cu CFT a controla e prome presupuesto 2014 Gabinete Eman a bay incorpora un Meer jarenraming mas detaya den e presupuesto ahusta pa 2014, segun e colaborador di fraccion di MEP, Gerick Croes.

E hecho cu e presupuesto 2015 ta wordo entrega 7 luna laat (mescos cu presupuestonan di añanan 2011-2014) ta refleha cu Gobierno di AVP no conoce disciplina, ta negligente y iresponsabel cu nos finansa publico pa no atene su mes na regla y leynan scirbi.
Loke ta regarda e Meer jarenraming y e medidanan incorpora den presupuesto pueblo mester ta bon informa cu esaki ta compilacion di Gabinete Eman relaciona cu nan propio plan pa por yega na un balanced budget.
Prome cu finalisa ta importante pa remarca cu AVP a haci un promesa den campaña cu e lo ta responsabel cu nos finansa publico, pero atrobe a demostra cu no ta tur cos cu ta briya ta di oro, Gerick Croes a conclui.



Trafico insigur na Corsou

A recobra otro victima ayera mainta



WILLEMSTAD - Diamars 10 di maart 2015, ayera mainta alrededor di 06.10, a drenta notificacion na Central di Polis ci un accidente grave a tuma lugar riba Weg naar Westpunt na altura di Gato.
For di investigacion a sali na cla cu un auto di famia a sali for di Gato y subi Weg naar Westpunt den direccion di Rotonde Yubi Kirindongo, sin duna preferencia na un pick-up cu tambe tabata core riba Weg naar Westpunt den direccion di Rotonde Yubi Kirindongo.

Consecuentemente e pick-up a bin dal violentamente parti patras di e auto di famia.
Un di e víctimanan cu tabata sintá patras den e vehículo a sufri multiple lesion y a fayecé n'e sitio.
E chauffeur y dos otro okupante mas di e auto di famia tambe a keda heridá y transportá cu ambulance pa policlínica.
Dòkter di polis cu a presentá n'e sitio, a constatá morto **di e víctima Cleandro Curtis Mark Williams, naci na Còrsou dia 20 di janüari 2001.** Departamento di Tráfico ta encargá cu e investigacion. Condolencia na famia di e fayecido.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na Blumond conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na DIP, Sabana Blanco 68, durante un luna desde dia 16 maart 2015 durante oranan di trabao.
Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw.
Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca
Ministro di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Integracion pa medio di Managemente Team DIP.

Cuerpo Policial ta gradici nan pa brinda siguridad na comunidad

A honra Polisnan cu a cumpli 25 aña di servicio



Trabao di Polis no ta facil, Dolfi Richardson a subraya, sigui pa palabranan di gratitud na e Polisnan tambe den nomber di comunidad di Aruba pa nan contribucionnan na mantene Aruba un pais sigur.

Cuerpo di Polis di Aruba ta hoben y den transcurso di lunanan yañanan mas di e Polisnan cu mas experiencia ta bayendo cu pensioen y ta bira mas importante ainda pa sigui inverti den e hobennan pa den futuro nan por ocupa e posicionnan clave den e organisacion, Richardson a expresa. Den esaki cada bes ta haci un apelacion riba esunnan cu mas experiencia, aunke cu pensioen, pa keda duna nan sosten; un sosten cu e Alto Comisario ta bisa cu e mes ta disfruta y ta saca probecho di dje y ta aprecia inmensamente hopi, particularmente den momentonan dificil ora cu ex-colega y ex-Alto Comisarionan ta contribui y duna tips y conseho.



DIALUNA mainta a tuma luga un ceremonia special caminda Cuerpo Policial Aruba a celebra 25 aña di servicio di dos Polis y a dispidi oficialmente di Polisnan cu a baha cu pensioen. E bunita di e famia grandi di Cuerpo Policial ta cu e ta un team uni cu ta forma pa e relacion di trabao estrecho, unda cu na ocasionnan special tur hende ta celebra hunto, na ocasionnan tristo nan union ta resalta y semper un por conta riba e otro pa conseho y sosten.



Alto Comisario di Polis, Adolfo "Dolfi" Richardson a referi cu frecuencia na "Hart voor de zaak" (Curason pa e organisacion), algo cu sigur ta resalta den e Polisnan cu a ricibi un homenahe special dialuna. El a splica cu e temponan y retonan ta cambia, tin otro mentalidad y esaki ta haci e team bonding diferente. E lasonan den e teamnan di antes tabata estrecho y di duracion pa henter un bida; esaki ta algo di aplaudi y gradici y ta un deseo grandi pa e wordo imita y duplica den e Cuerpo Policial mas hoben cu tin awendia, segun Richardson.

"Once a cop, always a cop" y cu e pensamento aki, Dolfi Richardson a haci un apelacion riba su coleganan cu ta bay disfruta di un dushi pensioen, pa nan sigui mantene e relacion cu nan famia Policial y duna nan conseho na e organisacion cu nan a traha asina tanto p'e.

No tin forma pa midi e balor di e contribucionnan inmenso na nos comunidad y siguridad di parti di e coleganan di tanto aña - tanto esunnan cu ta celebrando un aniversario special, como esunnan cu ta bay cu pensioen. Alto Comisario Richardson tabatin palabranan di gratitud tambe pa e famianan di e miembronan fiel di Cuerpo Policial. El a remarca cu e kier mira mas famia presente na ocasionnan asina pa por gradici nan personalmente pa tur e añanan cu nan tambe a duna di sosten valioso di nan banda na e polis cu a traha pa comunidad.

A honra riba e dia special aki: Luciana E. Bislip y Geoffrey Wever pa nan di cinco lustro como empleado publico; na e pensionadonan R. Soemers, R. Tromp, A. Paskel, J. Felten y C. Curiel; y na e coleganan cu ta bay cu VUT den persona di M. Burleson, A. Irausquin, E. Giel, Y. Thijzen y R. Maduro.



Mast di lus ta cay na veld di Centro di Bario Noord (CBN)

CBN cu peticion pa yudansa





DIADOMINGO mainta a habri na un manera hopi fastioso pa famia di Centro di Bario Noord. Mainta tempran CBN a ricibi e noticia cu un di nan mast di lus di veld a bin abou. Ora a yega veld nan a bin tuma nota cu e mast a cay y a destrui e dak di nos bar/cushina. Dios gracias el a cay na momento cu no tin ningun hende na veld.

Awor CBN ta percurando p'e instancianan concerni bin haci un inspeccion urgente di e demas mastnan pa por garantisa seguridad di nos peloteronan y coaching staff. Alabes pa tur cu ta haci uso di nos Centro di Bario Noord diariamente.
Dialuna mainta ya DTI a bin na nos veld y a indica cu DOW t'e instancia cu mester sigui yuda nos pa loke ta trata e inspeccion y conseho cu nos ta desea.
E veld na CBN ta ser usa pa training di dialuna pa diabierna dor di e team di peloteronan di mas chiquito cu ta di edad 5-6 te cu dobel A. Pa casualidad diasabra awor weganan di Senior League mester cuminsa riba nos veld. Cual ta haci di suma urgencia pa por yega na un solucion rapido p'e situacion aki.

P'e motibonan aki mes CBN kier cuminsa mesora cu reparacion di e dañonan n'e bar/cushina. Un reparacion cu ta un gasto inespera y pa cual CBN no tin fondo presupuesta. P'e motibo a manda carta pa sponsor di material cu ta necesario pa por realisa e reparacion menciona y pa nos por haci uso di nos bar/cushina atrobe.
Centro di Bario Noord su organisacion di baseball ta drai riba boluntario y no ta cobra p'e muchanan di bario bin siña y practica e deporte di baseball.

CBN ta spera di por haya un cooperacion rapido y cu nos por logra su meta proponi. Pa cualkier pregunta of sponsor por tuma contacto libremente cu Shailiny Tromp na 592-4438. Di antemano masha danki pa e sosten y coopercion.

Harvey Hodge:

Danki Dios cu tin e machinnan aki cu por tene bo na bida

Paciente di dialyse cu un bista positivo di bida

CLINICA di Dialyse di Dr. Horacio E. Oduber Hospital tur siman ta brinda servicio na 84 paciente pa tratamento di haemodialyse. Cada paciente ta bishita e Clinica di Dialyse tres biaha pa siman, sea ta dialuna, diarazon, diabierna of diamars, diahuebs y diasabra, pa tratamento di haemodialyse.
E tratamento ta necesario pa yuda e paciente keda na bida y biba un bida di mihor calidad posibel despues cu su riñonnan (niernan) a sufri daño pa cual no tin cura.
E ta wordo atendi pa un Internista Nefrologo y nursenan specialisa den dialyse, cu ta percura pa su tratamento y ta gui'e den e proceso pa adapta na su enfermedad y tur loke ta ensera su salud despues cu su curpa a adapta tambe.

Harvey Hodge ta un di e pacientenan di Clinica di Dialyse di Hospital. Su caso no ta uno "tipico". E no tabata diabetico y no tabatin presion halto, e tabata un persona bon di salud, te cinco aña pasa ora el a haya dengue. Como consecuencia di e sintomanan fuerte di e virus, el a sufri deshidratacion.
E dengue a bay, pero e tabata sinti su curpa cansa, el a cuminsa retene vocht, su pianan a hincha y su dokter a dicidi di intern'e na Hospital, pasobra e tin insuficiente den "algo".
Aki a diagnostica cu e ta sufri di insuficiencia renal, esta cu su riñonnan no tabata funciona mas manera mester ta y e mester a tuma dialyse di biaha pa salba su bida y e mester sigui riba dialyse pasobra e daño causa pa e deshidratacion ta permanente.

Hodge ta conta cu el a cuminsa cu cinco ora pa biaha, tres biaha pa siman y cu tempo su tratamento a wordo haci mas cortico den e cantidad di ora, pero ainda e mester bay tres biaha pa siman.
Na comienso no tabata facil, e mester a siña adapta, siña compronde con na un edad hoben e por a haya su mes na un machin di dialyse, Hodge ta splica. Tabata un poco shocking y e informacion "eyfo" no tabata mucho, e ta agrega.
Hodge, como un paciente di dialyse relativamente hoben, kier a siña di su condicion, di e tratamento, tocante alternativanan y kico ta e experiencia di e hendenan mes, pero el a topa cu barera cu dialyse tabata wordo trata manera un topico "taboo".

En general ora hende tende "dialyse" ta manera cu nan ta kere cu "bo ta mitar morto caba", Hodge ta expresa, satisfecho cu por lo menos awor tin mas informacion y e sigur ta vocifera cu esaki no t'e caso. Segun e paciente y su famia ta haya mas informacion y guia, ta crece comprondemento tocante con tecnologia ta avansa y bida no a caba. E ta comenta cu e paciente su speransa ta cuminsa bin bek y e ta compronde cu su bida no a caba!

Harvey Hodge ta splica e condicion den palabranan cla. E funcion di nos riñonnan ta pa saca likido for di e curpa y filtra "afvalstoffen" (elementonan cu e curpa ta considera desperdicio). Como cu e riñonnan no ta traha mas of no ta traha suficiente, e machin ta tuma e funcion aki.
E machin di dialyse ta filtra e sanger di e paciente y ta saca likido for di e curpa.

"Danki Dios cu tin e machinnan cu por tene bo na bida," Harvey Hodge ta subraya. E ta urgi tur paciente y nan famia pa mira e banda positivo, cu tin un alternativa pa yuda e paciente biba y pa sigui instruccion di e Nefrologo y nursenan specialisa.
Un adaptacion ta sigur e parti di cuminda. Hodge ta sigui e consehonan manera mester ta: Watch out cu salo y sucu y mantene consumo di likido na midi estricto, pasobra e curpa no ta saca e likido.
Ora cu el a cuminsa cu dialyse su curpa a tuma un tempo pa custumbra. Na momento cu e riñon stop di funciona, tur cos den e curpa ta bruha y mester adapta bek, esaki ta tuma su tempo.

Cinco aña despues di su prome dialyse, Harvey Hodge ta remarca cu sigur e tin algun limitacion, compara cu su estilo di bida prome cu el a cuminsa e tratamento, pero cu tur cos ta depende con e paciente ta adapta na su situacion nobo.
Den caso di trabao, e paciente y su dunador di trabao ta yega na un acuerdo pa cierto adaptacion p'e paciente por haya e tempo pa cumpli cu su tratamento. Esaki ta hopi importante, mescos cu adaptacion den e parti di nutricion, p'e paciente.

"Tur cos ta depende con bo ta adapta," Harvey Hodge ta expresa. "Mi por bisa cu bo por hiba un bida relativamente, bastante normal. Simplemente teniendo na cuenta cu bo likido y bo cuminda".
Specificamente, loke ta number un pa Hodge den e area di prevencion ta e forma cu un persona ta come, teniendo bon na cuenta nan consumo di salo y sucu pa evita diabetes y presion halto, cual t'e dos enfermedadnan cu mas ta causa insuficiencia renal.
Ta esencial pa semper ora bay dokter, pidi pa haci un test di toxicidad den sanger, pasobra ora perdiendo funcionamento di riñon e no ta duna ningun señal te ora e paciente ta candidato pa dialyse.

Cinco aña pasa, ora cu Harvey Hodge a cuminsa tuma dialyse el a topa un paciente so mas rond di su edad. E persona aki a fayece.
Pero awor e ta mira e edad di pacientenan ta baha. Hopi hende no ta kere, pero tin hobennan di 20 aña di edad dialisando na Aruba, pues no ta solamente pacientenan di edad halto di custumber, e ta añadi.
E ta atribui e crecemento di pacientenan mas hoben, cu algun excepcion, n'e manera y estilo di bida cu tin awendia, pues e locual nos ta come cu ta afecta e organonan, specialmente e riñonnan na un edad hopi mas jong.

Insuficiencia di riñon ta rekeri p'e paciente mes educa su mes bon, haci pregunta n'e nursenan, na dokter, acerca nan pa pidi informacion, subi internet.
Hodge mes ta un candidato pa transplante y ta comenta cu esaki ta un opcion mas pa pacientenan di riñon, sea entre nan sernan keri por tin un "match" of ta bay riba un lista pa transplante.
E paciente cu ricibi un transplante ta biba un bida un poco mihor compara cu ora e ta riba dialyse.
Harvey Hodge ta un persona positivo, pasobra el a informa su mes di e beneficionan di dialyse, con pa adapta na su bida nobo y ta contento cu tin oportunidadnan manera dialyse y transplante di riñon (niertransplantatie) pa pacientenan cu insuficiencia renal.



Dangui Oduber (MEP)

Den Arubusgate: Otmar Oduber tin problema pa papia e berdad!

RELACIONA cu e presunto caso di hacking na Arubus Minister Otmar Oduber a reaciona na un forma masha arogante manera semper riba preguntanan cu a wordo haci na su persona.
Cada bez mester recorda Minister Otmar Oduber cu ta nos deber y obligacion pa controla y vigila Gobierno.
Si Minister Otmar Oduber ta haya normal cu a "hack" $315,000 for di cuenta di Arubus y nos como miembro di Parlamento no mag y no tin derecho di haci ningun pregunta anto e ora si nos ta den problema hopi serio riba e pais aki, segun Dangui Oduber, miembro di fraccion di MEP.

Otmar Oduber ta kere cu ningun hende tin derecho di haci'e pregunta y tur cu kier cuestione su maneho of haci'e preguntanan, e ta reaciona na un forma masha infantil y ofensivo y no kier contesta pregunta sino solamente kier insulta.






Otmar Oduber tin un problema serio cu e berdad y tin un problema serio pa convence nos cu argumentonan.
Tin asina hopi contradiccion den su mesun declaracionnan cu cada bez ta bira mas dificil pa por kere e.
E tin problema cu ora e gaña e mes ta lubida tin biaha loke el a gaña y no kier ta transparente ni cu Parlamento di Aruba corda cu e pueblo.

Dangui Oduber kier sa ta kico tin di sconde pa pueblo? Ta casi 600.000 florin a desaparce aki y Otmar Oduber kier sconde informacion pa pueblo.
Na september 2014 Dangui Oduber a bisa di a manda puntra Minister Otmar Oduber varios pregunta tocante e supuesto "hacking" cu a tuma lugar na Arubus caminda $315.000 a desaparece cu te awe no ta riba cuenta di Arubus.
"Nos a pidi Minister e process-verbal y te awe e no a entrega Parlamento esaki.
Na september 2014 Minister Otmar Oduber a contesta Parlamento cu Corte a rule na Hong Kong y den 4 pa 6 siman Arubus lo ricibi e placa.

Na maart 2015 Otmar Oduber ta manda un relato di prensa bisando cu siman pasa corte a tuma un decision y Arubus lo ricibi e placa e siman aki. Awor ken ta gaña ken? Ken kier tuma ken haci? Cuanto court ruling tin na Hong Kong?
Ta Otmar a contesta na september 2014 cu corte a rule na Hong Kong y e mesun Otmar a declara den prensa cu corte a rule siman pasa! Aki ta gato encerado!", segun Dangui Oduber.

Incialmente ora e noticia di e desaparicion di placa a sali den publicidad, Otmar Oduber y Director di Arubus a culpa e banco local cu te banco local su sistema lo a wordo gehacked. Despues cu no un, sino tur e 4 banconan local a publica un anuncio cu ninggun di nan sistemanan a wordo gehacked di ripiente e storia a cambia.



Arubus supuestamente lo a laga haci un investigacion pa un compania externo cual te dia di awe nos no conoce e resultado di e investigacion aki.

Segun Dangui Oduber, banconan di renombre mundial manera JP Morgan a wordo gehacked y te awe nan no sa kende t'e hacker y no a resolve e problema. Aki na Aruba mesora nan a haya e hacker na Hong Kong y te haste kiermen lo bay ricbi e placa. Who's fooling who?
Di berdad ta trata di un hacker of ta trata di un transferencia cu a bay robez y a pidi pa revert e placa bek pa Arubus?

"Mi ta kere na Aruba nos tin un super agent den persona di Director di Arubus, pasobra den e miles di caso di hacking cu ta tuma lugar tur dia mundialmente casi ningun ta wordo resolve, pero aki na Aruba si a gara a hacker y supuestamente a logra recobra e placa aki bek.
Mi mensahe na Otmar Oduber ta lo siguente, tanten cu e no kier ta transparente cu e pueblo mi lo sigui cuestiona su maneho y dia e papia e berdad y sin sconde informacion pa pueblo e lo convence ami tambe pero lamentablemente e ta gaña tanto cu mes ta lubida kico e ta gaña pueblo!", Dangui Oduber a finalisa su comentario.

Minister Otmar Oduber a confirma cu

ATA tin fondo disponibel pa mercadea San Nicolas

Esaki como un atraccion cultural y historico

DESAROYO di San Nicolas como nos di dos capital turistico cu enfoke riba nos herencia cultural ta den pleno desaroyo.
Dialuna mainta AIB a haci entrega oficial di e raport na Ministernan Otmar Oduber y Mike de Meza y a presenta esaki tambe na diferente actor den nos comunidad.

Un di e aspectonan cu AIB ta menciona den su raport cu ta hopi importante pa logra e desaroyo economico sostenibel di San Nicolas ta un campaña di promocion bon organiza y bon funda, tanto local como internacionalmente.



Den e cuadro aki AIB a reuni cu Oficina di Turismo cu a mustra di ta cla, a papia riba tur loke ATA por haci, con nan por contribui no solamente riba e parti financiero, sino tambe cu nan input pa loke t'e promocion local y internacionalmente.

ATA ta conta na e momentonan aki cu un departamento cu ta dedica specificamente n'e parti aki, cual ta Destination Development, nan tin e fondonan y lo usa tambe e parti di tecnologia pa promove San Nicolas como atraccion cultural y historico.

Manera a wordo menciona na diferente ocasion, estudionan ta mustra cu n'e momentonan aki e turistanan ta buscando un experiencia local autentico y pa conoce mas nos cultura y ATA ta cla pa yuda Gobierno ta desaroya e area di San Nicolas den exactamente loke nos bishitantenan ta buscando y asina sigura cu Aruba por mantene un fluho continuo di turista y sigui atrae nan riba un base sostenibel.

E tarea principal di ATA lo bira e promocion di e concepto di experiencia cultural y di nos herencia den e mercado internacional como tambe entre e turistanan cu ya caba ta riba nos isla.

Di e forma aki hunto cu e demas actornan, ATA ta cla y tin e fondonan disponibel pa mercadea San Nicolas como nos di dos capital turistico y centro di nos herencia cultural.

Minister di Asunto Social y di Trabao di Corsou di bishita serca Minister Paul Croes



MINISTER di Asunto Social y Trabao di Corsou, sra.Ruthmilda Larmonie Cecilia a haci un bishita di cortesia serca su colega Arubano, Minister drs. Paul Croes.
Durante e encuentro aki, Minister Paul Croes a conta su homologo di Corsou riba varios proyecto cu Gobierno di Aruba ta bezig cune y tambe su Ministerio.
Proyectonan manera Ban Traha (pa re-integra personanan den bijstand riba e mercado laboral), proyectonan Feria Social y Poder di Hubentud, evaluacion di leynan laboral tabata algun di e topico.

Ministernan di Trabao di Caribe recientemente tambe a topa otro na Bahamas unda a mustra riba diferente proyecto cu cada pais ta haci y a yega na un acuerdo pa intercambio di informacion riba esaki.
Minister di Asunto Social y Trabao di Corsou, sra. Rutmilda Larmonie - Cecilia tambe a comparti e varios proyectonan cu su Ministerio ta encarga cune na Corsou.
Un di e proyectonan cu Minister Croes lo kier mira mas di serca ta ensera e "output - Subsidie" cu a wordo institui na Corsou.
Alabez Minister Paul Croes tambe kier haya sa mas di e sistema di mercado laboral cu Corsou a implementa algun tempo atras.
Un sistema electronico cu cifra y cambionan den e mercado laboral.

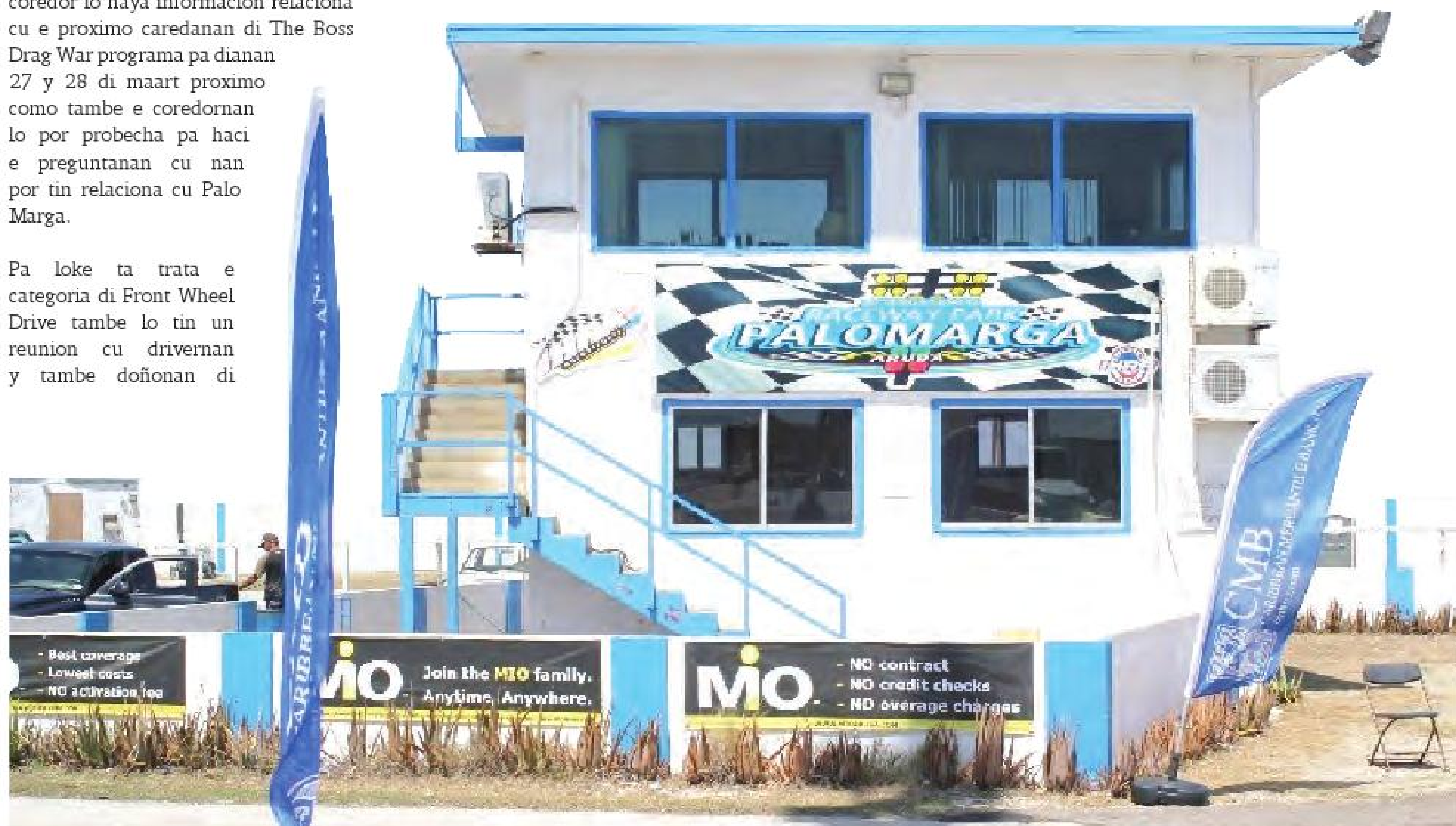
The Boss Racing Foundation cu diferente reunion

THE Boss Racing Foundation den preparacion p'e caredanan di The Boss Drag War 2015 a manda invitacion na tur doño y drivernan di e autonan di e categoria Import pa un reunion importante awe diarazon 11 di maart pa 8or di anochi na Centro Deportivo Betico Croes. Durante di esaki tur coredor lo haya informacion relaciona cu e proximo caredanan di The Boss Drag War programa pa dianan 27 y 28 di maart proximo como tambe e coredornan lo por probecha pa haci e preguntanan cu nan por tin relaciona cu Palo Marga.

Pa loke ta trata e categoria di Front Wheel Drive tambe lo tin un reunion cu drivernan y tambe doñonan di autonan Front Wheel Drive y esaki lo tuma lugar diahuebs 12 di maart na Centro Deportivo Betico Croes tambe, pero pa 7or di anochi. E reunionan aki ta di hopi importancia como cu lo kier scucha e coredornan y tambe intercambia informacion cu doño y drivernan di auto.

Pa loke ta trata e categorianan No Box, Box y Sportsman Bike e reunionan lo ta programa pa otro siman dialuna dia 16 di maart, No Box, diamars 17 di maart Box y diahuebs 19 di maart Sportsman Bike.

Ta pidi encarecidamente p'e driver y doñonan haci nan best pa por ta presente p'asina por tin un reunion hopi fructifero unda tur hende por haya e informacionan corecto, pero tambe por duna nan opnion y tambe sugerencia pa nan respectivo categoria.



Aruba Softball Bond a confirma yegada di Ramon Jones diabierna

E lo mira accion contra Selecion Masculino pa 7pm riba veld na Pos Chiquito



ARUBA Softball Bond trahando duro preparando un selecion nacional pa campeonato di ECASC cual lo tuma lugar 25 pa 30 di maart na Nassau, Bahamas. ECASC ta confederación di ISF unda islanan den Caribe ta afilia. Un campeonato unda hustamente Aruba como isla mester cuminsa midi su nivel. Preparacion y exigencianan pa selecion ta bastante halto di parti ASB y tur esaki ta pa cuminsa duna resultado cu ASB kier wak for di su selecion. Aletanan ta practicando intensivamente 4 bes pa siman y e atendance ta 99% cual ASB ta orguyoso y contento. Mirando cu nos ta drentando e ultimo 2 siman di preparación ASB a manda busca Ramon Jones e pitcher number uno actualmente riba ranking mundial, kende alabes ta un amigo di Aruba pa asina Ramon Jones por tira 4 wega contra nos selecion. Esaki sigur lo yuda nos atletanan wak e pitcheo internacional di taya y custumbra tambe poco poco cu e nivel di pitcheo aki. Weganan di fogeo ta un necesidad pa cualkier selecion den preparación. ASB a forma un team balansa cu hopi hoben talentoso di 17 pa 22 aña y Ramon Jones lo lansa p'e equipo aki contra nos selecion nacional como parti di e programa preparativo.

Weganan lo tuma lugar diabierna awor 7pm, diasabra 14 di maart pa 5 y 7pm y diadomingo 15 di maart pa 10 am. Tur lo ta na veld di Pos Chiquito. Fanaticada y primordialmente nos atletanan hoben ta keda cordialmente invita pa por presencia e weganan di fogeo. Selecion Nacional di Aruba ta mustrando hopi bon y no ta descarta cu nan lo bin bek cas cu un medaya. Softball den pleno desaroyo.

Powerade
6k run & Funwalk un exito rotundo!!





DIADOMINGO atardi mas di 600 persona cu a participa n'e popular caminata di retonde, a presenta na RCA Arena.
Pa exactamente 5:30 pm a sali e masa di coredor y esnan cu ta cana. Ya den 23 minuut a drenta Ronald Starring sigi pa Jean Andrew Fingal y Alvin Kock.
Categoria Damas e ganadornan a resulta Mirienne Stamper, Julienne Dorothal, Inoira Maduro. Bou 15 aña Brandon Hoftijzer, Marco Tromp, Dwayne Dabian.
Damitanan bou 15 aña, Zurienne Dabian, Shari Vrolijk, Naygelich Bertrand. Riba 60 aña Damanan Carmen Tromp, Rosa Kelly, Chichi Tromp y Cabayeros riba 60 aña Roland Tweet, Juan Tromp, Romeo Rasmijn.

Directiva di RCA kier gradici prensa cu a yuda promove e grandioso fundraising event aki.
Tambe un danki na tur boluntario cu a duna un man y na 2016 cu t'e promer lustro, lo percura pa sigi engrandece e evento aki.
Proximo actividad tricolor ta diabierna 20 di maart ora lo mira accion riba e veld di yerba artificial, un wega internacional entre Roma y un team di USA Boston.







Marriott Aruba Care Foundation a haci un donacion special

RECIENTEMENTE Marriott Aruba Care Foundation a haci un donacion special na SABA – Fundacion di Bejaardentehuis – y tambe na Sjabururi y Ambiente Feliz – dos fundacion cu meta pa guia personanan cu limitacion mental pa por biba mas independiente den nos comunidad. E donacion a consisti di un container yena cu articulonan esencial manera cusinchi, clechi cama, jabon, shampoo, conditioner y slopi. E fundacionnan tabata sumamente contento cu e donacion y e asociadonan di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott's Ocean Club y Marriott's Surf Club tabata masha felis di por a duna bek na comunidad den e forma aki.





Departamento "Social Work and Development" di Universidad di Aruba

Ta delibera colaboracion cu Idea Psychological Centre

TRABOU Social y Psicologia tin un relacion largo, apersar di nan rivalidad academico, cada uno den nan respectivo capacidad ta busca pa haci nan contribuicion n'e desaroyo di sociedad. Trahadornan social den nan practica mester intercambia cu Psicologo na un of otro momento. Mas ainda, den cualkier tratamento cu participantenan (clientenan), trahadornan social ta usa conocemento psicologico cu ta varia di implicito pa explicito.

Teniendo na cuenta e hechonan aki, Departmento di "Social Work and Development" na Facultad di Arte y Sciencia na Universidad di Aruba a prepara un reunion cu Idea Psychological Centre dia 7 februari 2015 pa discuti areanan di colaboracion. E Facultad di Arte y Sciencia cu a cuminsa na 2009 y ta ofrece tres programa riba nivel di "Bachelor", "Mathematics, Organization, Governance and Management and Social Work and Development." E programa di trabou social ta un estudio di 4 aña cu ta entrena personanan cu ta entusiasma pa haci un diferencia den bida di individuo, famia, grupo y organizacionnan.

Si mira e diferente retonan social y economico na Aruba, trahadornan social ta bon balansa pa ta parti di e solucion ora di haci diferencia den e bidanan di ciudadanonan cu ta lucha a base diario cu preocupacionnan di salud mental y social. E colaboracion cu Idea Psychological Centre ta un bon combinacion, mirando cu ambos disciplina ta contribui significantemente na empoderamento humano y mobilisacion di propio recursonan di e participantenan cu nos ta brinda servicio.

Idea Psychological Centre a establece su mes na augustus 2008 y ta ofrece un variedad di servicio psicologico cu ta inclui yoga y terapia cu bestia. Nan tin un team bon califica cu ta consisti di un psicologo, un psicologo pa mucha y adolesente, un psikiatra y un director ehecutivo. Idea Psychological Center a palabra di lo haci un donacion di 20 sesion di "counseling" na Universidad di Aruba. Departmento di "Social Work and Development" ta extremadamente contento cu e donacion cu na su turno ta habri porta pa mas colaboracion pa periodonan di pasantia, bishita di trabou, participacion n'e "movie night" di studiantenan y facultad den cuadro di e luna di salud mental, orador invita y mucho mas. Nos ta spera cu esaki lo t'e comienso di mas colaboracionnan y cu hunto nos por logra posibildadnan maraviyoso.

Aruba Lions Club

A honra damanan di comunidad













ARUBA Lions Club, un club di servicio na comunidad, no solamente ta trahando riba nan proyecto di mas grandi pa recauda fondo, pero tambe a celebra un fecha special den fin di siman " Dia di Hende Muher". Den combersacion cu Randolph Vrolijk, miembro di Directiva di Aruba Lions Club, el a splica cu den cuadro di celebracion di e fecha internacional aki, Aruba Lions Club a dicidi di honra damanan cu a haci hopi den comunidad, pero tambe nan miembronan femenino. "E intencion ta pa trece nan den luz publico, locual hopi biaha nos no sa haci."

Riba e fecha aki, esta diadomingo, e miembronan di Aruba Lions Club a sali tempran bishitando na prome lugar Cas Alegria, cas di anciano na Cura Cabay, unda tabatin mas cu 25 dama cu ta kedando ey. Hunto cu Aruba Lions Club a entrega un rosa na cada un. Despues a bishita e miembronan femenino cu tin hopi aña activo den club. "E forma aki ta algo nobo cu Lions Club a bini cune e aña'ki. E tabata un exito total y otro aña nos lo sigui cune, pa honra e ser femenino cu ta hopi special."
Di e forma aki tambe ta siña conoce e club hopi bon y dado momento a bira emocional ora cu a sinta combersa cu e damanan.

Na momento di a pasa di cas pa cas, tur e miembronan hunto a bay den un bus. Cada dama honra a ricibi un rosa y na mesun momento a scucha nan pensamento riba diferente topico.
Di otro banda, Vrolijk tambe a menciona cu benta di e rifa di cas di Lions ta bayendo bon. E sorteo mes lo tuma lugar dia 30 di april. E miembronan ta bendiendo ticket riba caya, na tur skina di Aruba. Cu e rifa aki, cu tin un cas como premio, ta recauda fondo pa sigui brinda e servicio di calidad na comunidad, principalmente p'esnan mas vulnerabel na comunidad cu ta bati na porta di e club.

"Sin e contribucion aki di comunidad e ta bira dificil pa Aruba Lions sigui brinda e mesun cantidad y calidad di servicio na e comunidad Arubano."E cas di Aruba Lions ta situa na Tanki Leendert Residence, banda di Aruba Car Colour. E cas ta practicamente cla y den april, lo tin un "open house" pa interesa e hendenan mas pa cumpra un of mas ticket pa sorteo di e cas aki cu tin un balor di 222 mil florin. Esaki ta e di 58 cas cu Lions ta rifa pa comunidad.



Cu un plan integral

Minister Mike de Meza ta orguyoso pa ta partner activo den e progreso di San Nicolas

DIALUNA mainta a tuma lugar e presentacion di e plan integral pa San Nicolas, unda cu ta introduci na nos turistanan y na comunidad e parti p'ariba di Aruba como e Cultural Heritage Capital – E Capital di Herencia Cultural di Aruba.
Minister Mike de Meza ta orguyoso di ta un partner activo den e progreso di San Nicolas, un proceso cu ta consisti di diferente componente cu lo "brand" e ciudad y duna realce na su caracter multicultural Caribense.

Durante di e presentacion el a menciona e atencion special cu a brinda na San Nicolas pa yega n'e punto cu ta para awe, cu diferente proyecto completa y e proyectonan cu ta bay wordo realisa.
Den transcurso di e planning a mehora e infrastructura, a bin cu incentivonan fiscal pa negoshinan ya establеci caba y pa stimula inversion localmente como tambe di exterior y a inverti den e comunidad mes, cu embeyecimento di varios bario, un parke nobo, y renobacion di cayanan, entre otro.

Prepando p'e "big unveiling" di e ciudad como "Capital di Herencia Cultural" a establece Aruba su Carnival Village y ta trahando riba un Carnival Museum, pero tambe e restauracion di Nicolas Store pa ubica un "Community Museum".Den e proximo añanan San Nicolas lo conoce un transformacion cu acento riba turismo y herencia cultural.
E plannan a wordo finalisa cu un vision firme; e gruponan di interes ta cla pa realisa e vision aki hunto cu Gobierno di Aruba y realisa asina e transformacion y desaroyo economico nobo di San Nicolas.



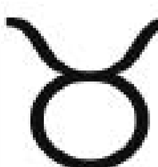
"The best and most beautiful things in the world cannot be seen or even touched - they must be felt with the heart."

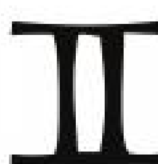
- Helen Keller



Horoscoop Mrt. 11, 2015


ARIES: Pone bo deber i obligacionnan den orden di prioridad. Organisa bo mes si bo ke termina e dia relaha i sin mayor preocupacion.

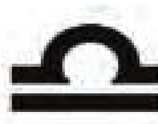

TAURO: Mascaradanan ta cay i bo ta descubri e area di amor. E palabranan bunita, pero traicionero, ya no por convence ni engaña bo.


GEMINIS: Bo mision pa e dia ta simplifica bida den tur aspecto. Sorpresivamente lo bo tuma tur cos cu calmo i laga pa otro tuma tur cos den man.


CANCER: Esunnan cu ta ataca bo ta bira impotente pa haci nan proposito. Bo ta progresa economicamente i nada lo pay detene bo.


LEO: Ser sincero pa expresa loke bo curason ta sinti. Ta momento di cambia pa mehora i pa esey bo tin cu ta sigur di loke bo ke.


VIRGO: Tur cos ta wordo revela. Bo ta recupera di algo masha negativo cu ta afectando bo den e ultimo lunanan. Saca for di bida tur locual cu ta perhudica bo.

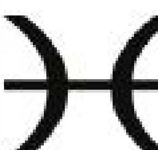

LIBRA: Tuma e cosnan cu calmo. Fortalece spiritualmente pa bo por bisa no na tentacionnan, na esunnan cu kier haci bo cay atrobe di locual bo a supera.


SCORPIO: Bo tin awor luz berde pa bo haci e locual cu bo ta considera dificil of imposibel. Progreso den tur aspecto ta bisa presente den bo bida.


SAGITARIO: Tur cambio cu bo haci ta resulta beneficioso. Pa abo no ta agrada rutina i bo tin awor luz berde pa explora riba tereno desconoci.


CAPRICORNIO: Sali di compromiso i fabornan cu debe otro persona. No sigui alarga locual cu bo tin cu cumpli cune tardi of tempran.


AQUARIO: Cuminsa dia cu un actitud masha positivo i bo por ta sigur cu ta bay bo bon, specialmente den locual ta relaciona cu bo trabou, profesion of estudio.


PISCIS: Bo ta hari di esunnan cu ta ofende i critica bo. No worry cu hendenan cu ta derota, frustra i amarga. Haci tur lo posibel pa libra bo di tur loke ta presiona bo.

S.V. Universal cu su prome Reunion General di 2015

MARIELA Chirino, Presidente S.V. Universal a informa cu pa cumpli cu articulo 10 di Statuut di S.V. Universal, Directiva actual ta invita su miembronan p'e prome Reunion General pa 2015, cu lo tuma lugar Diahuebs 26 di maart 2014 pa 7:00 PM, na Clubhuis di S.V. Universal na Pos Chikito 37-A.

Si pa 7:00 PM no tin quorum, lo sera e reunion y habri'e bek pa 7:30 PM y e reunion lo bay dor cu of sin quorum y tur decision tuma durante e reunion general lo ta valido.

Durante di e reunion aki lo tuma lugar, conforme cu articulo 12 di e Huishoudelijk Reglement, eleccion pa Presidente y directiva pa 2015.

Miembronan cu kier pone nan mes eligibel pa un puesto den directiva, mester wordo nombra adelanta dor di miembronan y no mas tarda cu tres dia prome cu e reunion general. Nombramento mester ta por escrito y sosteni pa por lo menos 10 miembro y entrega serca secretaria.

Puntonan di agenda di e reunion aki ta como lo siguiente: Apertura; Notulen di reunion general di 20 maart 2014; Relato anual 2014; Relato financiero 2014; Eleccion Presidente 2015; Eleccion Directiva 2015; Nombramento Miembronan di Kascommisie; Turno liber y Clausura.

Directiva actual ta yama un danki na tur miembro, boluntario y sostenedor cu tabatey cu nos durante 2014.

Sin boso apoyo y sosten nos no lo a logra nos metanan. Nos a drenta un aña nobo cu mesun hopi animo pa sigui traha na bienestar di nos miembronan, pero tambe di comunidad en general.

Nos ta spera di por sigui conta cu boso apoyo y sosten pa hunto nos logra e metanan p'e aña aki tambe. Pa mas informacion por tuma contacto cu sra. Mariela Chirino na cel: 565-0082 of via email na: sv_universal@hotmail.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 11 maart 2015

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.39	1.41	1.43
Engelse Pond Sterling	2.62	2.67	2.73
Zwitserse Frank per CHF. 100	178.47	179.19	179.99
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	145.46	146.79	148.26
Euro per XEU. 100	189.52	191.25	193.17



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE



Minister Otmar Oduber

Gobierno ta cla pa ehecuta raport di AIB na San Nicolas

"**GOBIERNO** ta cla pa ehecuta raport di AIB na San Nicolas", esaki ta palabranan di Minister Otmar Oduber despues cu el a haya oficialmente e raport di Aruba Investment Bank 'San Nicolas Second Tourism Capital of Aruba, Cultural heritage capital of Aruba'. Minister Oduber a indica cu idea ta cu lo crea un fondo pa duna sosten particularmente pa negoshi chikito y mediano y asina duna nan e forza pa por inverti den San Nicolas y por acudi na un instituto financiero pa cu esaki.

Concentracion ta pa pone enfoke riba e aspecto cultural mirando cu esey lo por crea e pilar economico, e lo por crea e atencion pa hiba e hendenan pariba y automaticamente crea un desaroyo. Den e cuadro aki e mandatario a indica cu e.o. Museo Industrial ta cla caba, Community Museum cu lo inicia e aña aki y lo wordo sigui p'e Carnival Museum. Tambe el a mustra cu siman pasa a lanta Fundacion Monumento Aruba cu lo t'e organo encarga cu e museonan y engrandece e experiencia cultural unico di nos isla y den e caso aki specialmente n'e parti pariba di nos isla.

E raport a trece diferente punto dilanti y esnan presente a scucha tur loke ta andando, presupuestonan aloca, proyectonan cu ta wordo desaroya, inversionistanan nobo y existente. "Awor tin un un timeline cu enberdad nos ta bisa 'awor t'e ora, this is the time', esaki t'e momento cu nos ta cuminsa tira e pistol eynan pa tur hende sali, no pa competi cu otro, pero sali hunto pa tur hende e ora yega na final hunto y tin un desaroyo comparti entre Gobierno y sector priva", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

El a bisa tambe cu Gobierno ya a finaliza cu diferente proyecto di infrastructura y lo continua cu esaki tambe, tin diferente departamento cu lo bay ubica nan mes na San Nicolas, servicionan cu lo wordo ofreci, atraccionnan cu lo wordo treci, transporte cu ta yega pariba atrabes di permisonan cu ta wordo duna specificamente pa San Nicolas y ATA cu lo duna e sosten completo na esaki.

Asina e componente cu ta falta ta pa tur haci e inversionnan necesario pa por crea e volumen di hende pariba cu lo haci'e exitoso p'esnan cu tey, esnan cu ta renoba y esnan cu ta bay inverti. Tur esaki banda di e incentivonan fiscal cu Gobierno ta ofrece pa tur esnan cu ta inverti pariba di nos isla.

Cu otro palabra, Minister a indica cu Gobierno ta cla pa ehecuta e raport di AIB na San Nicolas y haci di dje e di dos capital turistico di nos isla cu enfoke riba nos herencia cultural.



Basta articulo horta for di cas na Seroe Patrishi

POLIS a bay dialuna 17.51, na un cas na Seroe Patrishi pa ladronisia. Eynan e muher F. ta bisa cu ora su yiu homber a yega cas, el a mira e porta di cushina habri.
F. ta bisa cu ladronnan a bay cu diferente joyas, laptop marca Dell y 6 holoshi for di su kamber. Polis a tuma e keho.

Ladronnan ta bay cu boter di gas

POLIS a bay dialuna 07.10 na un cas den Caya Jose Geerman, pa un ladronisia. Eynan e habitante a bisa cu ladronnana bay cu su boter di gas. Polis a tuma e keho.

Universidad di Corsou cu anochi di informacion na Aruba

UNIVERSIDAD di Corsou, Dr. Moises da Costa Gomez den cooperacion cu Departamento di Enseñansa Aruba ta invita tur futuro studiante, mayor y interesadonan na un anochi di informacion cu lo tuma lugar dia 12 di maart proximo.

Durante e anochi aki e representantenan di University of Curacao (UoC) lo duna informacion tocante e diferente estudionan cu UoC ta ofrece, e proceso di registracion y inscripcion, servicionan pa studiante, campus y gastonan pa estudio. Tambe lo duna informacion tocante e proceso di inmigracion y con pa aplica p'esaki.

E anochi di informacion lo tuma lugar diahuebs dia 12 di maart, esta mayan pa 7or di anochi na Biblioteca Nacional Aruba.
Pa mas informacion por acudi tambe na e website www.ea.aw y busca Studia na Corsou den e alfabet menu.

Un tiki di nos Papiamento

Pa: Ramon Todd Dandare

ULTIMAMENTE mi sa ripara incoreccionnan ta wordo haci den varios medio di prensa na Aruba y mi kier yuda coregi esakinan, Si tin cualkier reacción, mi ta desea di haya esakinan tambe, via di ramontodd@setarnet.aw

Mi ta lesa hopi informacion semper cu masha interes. Pero, di bes encuando mi tin problema cu cierto fout cu ta comete contra esencia di nos idioma Papiamento.

Un t'e siguiente: Na Papiamento nos tin cuatro palabra yama 'particula' (den Gramatica), cu ta sirbi pa marca, entre otro, tempo (tense na Ingles). Nan ta: Ta; tabata/tawata; a; y lo; y combinacion di 'lo' cu e otro tresnan. Ora di skirbi frase e particulanan ta bini los dilanti di e verbo; por ehempel: Mi TA come; e LO come etc.

Awor ami no ta comprende pakico ora ta trata di e particula 'a', cu mester ta los dilanti di e verbo, y e tin e pronomber personal 'e' (variante 'el') su dilanti, ta pega pida di e pronomber na e particula, anto ta skirbi 'e la'. E particula 'la' NO ta existi na Papiamento!

Pero e pronomber personal 'el' como variante di 'e'si! Mescos cu e variante 'ele'! P'esey mi kier a trece padilanti na bo persona, cu mester uza e particula 'a' (cu ta un aspecto di e reglanan gramatical di Papiamento) corectamente, esta los di e verbo y los di e pronomber personal 'el', cu ta esun cu semper nos ta uza dilanti di e particula 'a' p'e di tres persona singular: el A come; el A bebe, el A informa nos etc. Mi ta menciona e terminología gramatical, pasobra mi sa cu abo si sa na kico mi ta referi!

Otro problema cu mi tin ta e uzo incorecto den Papiamento di Aruba di e participio (voltooid deelwoord na Hulandes) di e verbonan cu ta caba cu –e, manera come, detene, defende, entretene, merece etc., uzando e mesun forma cu e infinitivo (infinitief-hele werkwoord na Hulandes), mientras cu na Papiamento di Aruba semper ta uza e forma deriva di Spaño cu –i final: comi, deteni, defendi, entreteni, mereci etc.

Por ehempel, den e informacion di awe mainta mester ta: Dama deteni awemainta den caso Maximus y no Dama detene etc.

Berdad ta cu na Corsou (Boneiro mi no ta corda aworaki) nan ta uza e forma cu abo a uza, pero na Aruba NO! Esaki ta casualmente un di e diferencianan cu semper nos a uza pa sa cu un hende ta papia Papiamento di Aruba of Papiamento di Corsou (ta claro cu tin mas rasgo). Asina un persona bisa: E ta nance na Corsou, nos sa cu ta di Corsou e ta, no solamente p'e forma 'nance', sino tambe pa e uzo di e participio, caminda na Aruba nos lo a bisa 'naci'. Mescos ta conta pa 'bebi', 'debi', 'fayeci', 'estableci', 'pretendi', 'someti' etc.

Mi sa cu hopi biaha ora cu hala atencion di periodista pa loke ta nan uzo di Papiamento, nan no ta haci caso, pero conociendo bo persona, mi ta kere cu lo bo sigui mi conseho.

Den caso cu mi mira cualke otro ehempel di uzo incorecto di Papiamento, lo mi laga bo sa. Semper mi ta sali for di e punto di salida cu niun di nos di cierto edad bay ariba no a haya Papiamento na scol y cu ta p'esey nos por comete fout contra e reglanan di e idioma.

P'esey, nos no mester rabia si un hende cu si a studi'e, hala nos atencion tocante nos uzo di e idioma. Mi ta spera cu lo bo no tuma mi na malo cu mi ta trece e observacionnan aki padilanti.

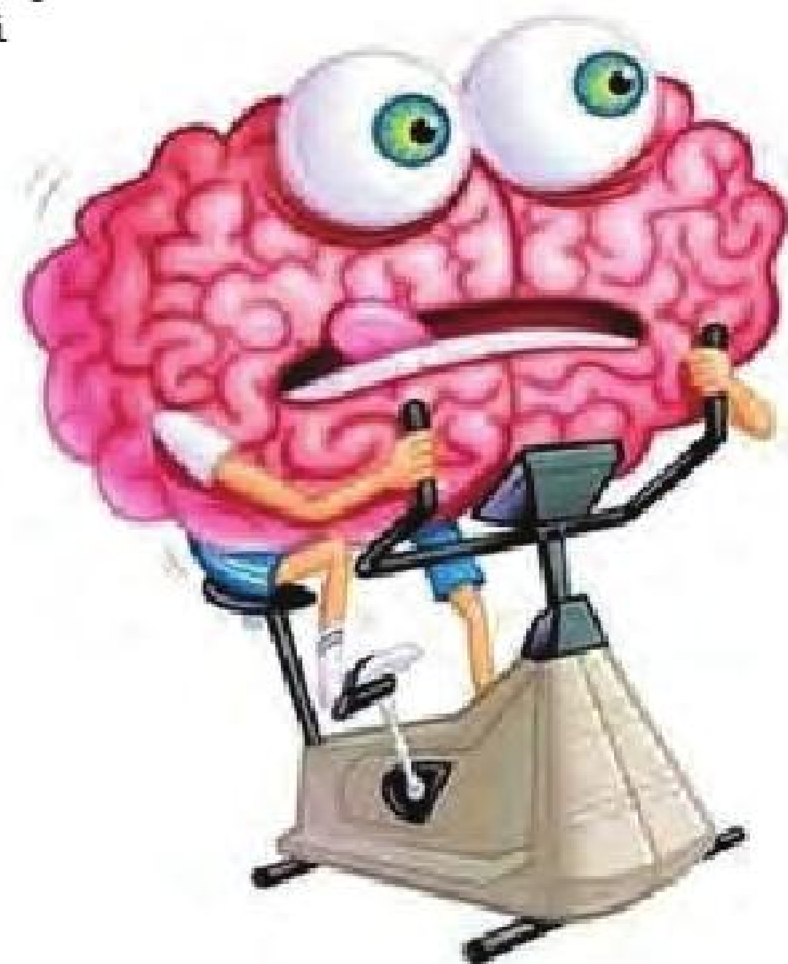
Saludo y tur cos bon.

Grandioso Seso-Sport Nacional riba 17 di maart

Organisa pa Barak Brains Tanki Leendert celebrando nos Dia di Himno y Bandera

EN coneccion cu celebracion di nos Dia di Himno y Bandera, Barak Brains, e ekipo di Seso-Sport di Centro di Bario Tanki Lender, ta organisa un Seso-Sport Nacional na Centro di Bario Tanki Lender riba 17 di maart 2015.

Barak Brains ta un ekipo di trayectoria largo den e mundo di Seso-Sport y cu na multiple ocasion a gana diferente competencia nacional of a hiba batayanan fuerte, particularmente organisa pa Famia Tromp.



Den pasado tambe Barak Brains a organisa diferente competencia y e aña aki ta haciendo su regreso den e mundo di Seso-Sport, organisando na vispera di nos Dia di Himno y Bandera un Seso-Sport Nacional.

Tur e preguntanan n'e ocasion aki lo ta toca Aruba. E preguntonan lo ta riba tereno di historia, cultura y di actualidad.

E preguntanan ta parcialmente prepara p'e ekipo di Barak Brains combina cu preguntanan procedente di archivo di Seso-Sport di Famia Tromp b.d.d. sr. Ito Tromp. Lo bay tin 3 tanda riba e anochi aki.

Den e prome 2 tandanan ta participa 15 ekipo, y den e rond final e mihor 10 ekiponan lo participa pa campeon y sub-campeon.

Cada ekipo ta consisti di maximo 6 persona durante e wega, mientras cu na mitar di cada rond, por haci dos cambio.

Ta pidi pa tur ekipo cu ta interesa pa participa pa inscribi no mas tarda cu 16 di maart via di nos e-mail centrodibariotankilender@gmail.com of por inbox nos riba nos facebook bou nomber di Centro di Bario Tanki Lender (www.facebook.com/cbtlaruba).

Repasando den nos filenan nos ta topa nomber di ekiponan contricante di antaño manera Cabesnan Fofo di Setar, Vruminganan di Playa Linda, E Wacamayonan, Awa Dushinan di WEB, Sabe Net Nada di Colegio San Antonio, Hoffi Prikichi, Dombeheer di Domeinbeheer, Fumait di Brandweer Aruba, Tula Gang, Buki Buki di Bilbioteca Nacional, Brain Busters di Scol pa Polis, Accionistanan di WEB, Flor de Oriente, Siña Malo, Gosa Bon, Bulubulu, Seso Kima di Centro di Bario Lago Heights, Sin Seso di Aruba Bank, Aanslag di Belasting di Inspectie der Belastingen, Ses'i Sas, Elmar – 14 Tacks, Bloemond Brains, The Saints di Centro di Bario Dakota, Reddy Kilowatt di Elmar, Elmar 220, Dwangschriften di Ontvanger, Cabes Hincha, North Eagle Stars, Ramzak, Cabesuranan di Centro di Bario Noord, Trapa Todos di DOW, Cu Seso di Aruba Bank y Shoconan di IPA.

Esaki djis pa menciona algun. Cua di e ekiponan aki ta existi ainda? Nos lo topa nan riba e anochi aki?

"No ta loke nos SA ta conta; ta loke nos no a LUBIDA esey ta importante." CBTL – Barak Brains.



Certificado 'Mosquito Controlled Resort Program 2014'

DEPARTAMENTO di Salud Publico Aruba (DESPA), seccion Gele Koorts en Muskieten Bestrijding (GKMB) hunto cu e miembronan di 'Vector borne disease Outbreak Team' (VOT) kier a felicita tur hotel tipo 'highrise' y 'lowrise' y apartamento cu a participa n'e 'Mosquito Controlled Resort Program 2014'.

Diabierna 27 di februari 2015, certificado a keda entrega durante un ceremonia n'e participantenan cu durante 2014 a cumpli cu e programa cu exito. Esaki ta ensera cu ningun criadero di sangura a keda detecta durante inspeccion rutinario di parti di GKMB.

Obhetivo di e programa ta pa capacita, duna guia y apoyo na personal di hotel y apartamento con pa controla y preveni criadero di sangura.
E programa aki ta importante pa re-enforsa participacion y envolvimento relaciona cu prevencion di criadero di sangura. Tambe pa mustra e importancia pa tur esnan envolvi den e programa pa continua cu esaki.

GKMB a inspecciona na total un 63 establecimento turistico durante 2014. Un total di 3 biaha inspeccion a tuma lugar na 2014, den luna di maart, juni y october. di e 63 establecimentonan turistico cu a haya bishita di GKMB pa cu e programa aki un total di 26 establecimento a cumpli cu tur rekisito y a bin na remarca pa haya e certificado di 'Mosquito Controlled Resort Program 2014'.

Tambe GKMB ta anuncia cu inspeccion pa cu e 'Mosquito Controlled Resort Program 2015' ta bay tuma lugar prome cu fin di maart 2015.
GKMB ta spera mas envolvimento y participacion activo e aña aki. Ta di spera cu mas hotel y apartamento na fin di 2015 por a completa e inspeccionnan exitoso p'asina bin na remarca pa haya e certificado di 'Mosquito Controlled Resort Program 2015'.
Departamento di Salud Publico, GKMB y e miembronan di Vector borne disease Outbreak Team un biaha mas kier a felicita tur personal di hotel y apartamento trahando den housekeeping, maintenance, landscaping, laundry y general managers pa nan participacion activo y envolvimento pa preveni criadero di sangura.

Tambe un felicitacion ta bay p'e partnersnan importante envolvi cu e "Mosquito Controlled Resort Program" cu ta AHATA, ATA y ATSA.
Sin criadero no tin sangura pa transmiti malesa mortal manera esun di Dengue, tampoco Chikungunya cu por debilita un persona of cualkier otro malesa transmiti pa medio di un sangura.

Lotto a anuncia ganadornan di campaña di Raspa y Gana

PA temporada di Carnaval, Lotto a invita tur cliente di Raspa y Gana pa participa na un campaña, pa un chens pa gana tres premio cu nan ticketnan no-ganador.
Clientenan mester a pega dos ticket no-ganador na otro, skirbi nan nomber, fam, adres y number di telefon tras di tur dos ticket y deposita nan den e caha special poni serca rebendedornan of na oficinanan principal di Lotto. E weganan cu a participa e biaha aki tabata Cachi Cachi, Pot O'Gold, Lucky Stars, In The Chips y Aces High.

Dialuna durante sorteo di merdia, Lotto a anuncia e feliz ganadornan: Tercer premio a bay T.M. Geerman di Wara-Wara 29, kende a gana un microwave oven; e di dos premio, esta un stove, a wordo gana pa M. Tromp di Bushiri 160; y prome premio a bay pa Carlton Geerman di Macuarima 27-B, a bira doño di un bunita frigidair inverter.
Lotto ta felicita e ganadornan y ta corda tur cliente pa no benta nan ticketnan no-ganador di Raspa y Gana afo, pasobra na diferente ocacion lo tin campaña extra cu premionan cu di berdad ta "bale la pena".





Nos bunita cultura:

Nos bunita hendenan

YA ta 10 aña cu Fundacion Mi Cutisa ta existi anto activo riba e terenonan social cultural. Claro cu un celebracion ta na su lugar y ta pesey mes ta bay tin exposicion y concierto ABC den Cas di Cultura dianan 14 y 15 di maart benidero.
Anto riba nos Dia Nacional, dia di nos himno y bandera tambe e expo lo ta habri pa publico. E concierto ABC ta un intercambio di Musica di Folklore di Aruba, Bonaire y Corsou.
Artistanan cu lo presenta ta Jossy Brokke, Ced Ride y Wesley St. Jago.
Cu hopi amor y carino ta wak bek, riba e dia cu sra. Imelda Catharina Eckmeyer Bermudez cu asistencia di su dushi famia a lanta Fundacion Mi Cutisa, despues di tabata hopi, pero hopi activo den Carnaval y cosemento di kostumnan gratis pa tur e participantenan e tempo ey den e paradanan di Noord .

Ya ta 5 aña cu e dushi hende muher fuerte, talentoso y bendiciona aki a bay nos dilanti mas aya den Reino Celestial, pero su frutanan ta notabel cada bes mas y mas. Como Lady Ruth, ami tambe a participa den varios di nan bunita actividadnan e.o. para MC hunto cu Renee Ridderstaat, anto bisti den e trahenan tipico di antes y e.o. tambe mi participacion na un anochi literario cu e.o. e poeta escritor Quito Nicolaas, kende ta di Aruba, pero residencia na Hulanda.

Ta Fundacion Mi Cutisa ta duna oportunidad di saca bunita potret cu trahenan tipico bisti cu sombre etc.....Nan ta traha pa arte y cultura , yuda unda cu por y cu kico cu por. Mi ta corda mi prome exposicion di cuadra den e sala di Instituto di Cultura banda di Misa na Playa, con bon nan team dinamico a yuda cu e setup cu asistencia profesional tambe di sra. Ruby Eckmeyer y tambe e gran artista sra. Maritza Erasmus.
Profesional cu curason t'e yiunan Eckmeyer, cu masha hopi amor mes pa nos arte y cultura, amor grandi cu nan a hereda di nan bunita mama, awe den feliz memoria.
Den un poema nos ta expresa lo sigiuiente pa Fundacion Mi Cutisa cu nan 10 aniversario cumpli:

Arte y cultura den curason
Pa Aruba un dushi bendicion
Antes pia bao of cu mi cutisa
Ta hopi cos mi cutisa por bisa
Camindanan largo a cana y suspasa
Den cunucu de seit nan a descansa
Pa sinta un rato riba un baranca fuerte
Realisa cu Aruba ta nos suerte
Yobidanan di alegria nan a conoce
Yobidanan di gracia nan a obtene
Den Mi Cutisa mi a bayla y yanga
Den carnaval, patras di un banda
Mama Eckmeyer-Bermudez danki
Bo curason pa cultura bunita y grandi
Bo ta un hende muher ehemplar
Hunto cu Papa Eckmeyer, un paar
Cu yuinan talentoso y trabahador
Progresando den bida cu hopi amor.....

Ta dushi pa pueblo bin apoya nos Fundacion Mi Cutisa y bin goza cu nos dos concierto y exposicion.

Bo ta aporta cu algo bunita pa comparti cu islanan ABC. Nos folklore y nos dushi musica ta wardabo pa bolbe papia cu bo curason cu amor pa nos dushi idioma Papiamento tambe mas cu claro!
Nos pabien na Mi Cutisa cu awe nos ta hisa !!!!Mi Cutisa cu tin hopi mas di bisa......atrabes di arte y cultura........pa nos persevera y dura!!!!









Partido mep a honra sra. yuyu croes,

Presidente di forsa femenino grace





DEN cuadro di celebracion di Dia Internacional di Hende Muhe partido MEP a duna reconocemento na sra. Yuyu Croes. Croes ta presidente di e comision di dama di MEP, Forsa Femenino Grace, y como tal ta un sosten grandi pa e partido. Bou di su dirigencia Forsa Femenino Grace a organisa 12 aña e celebracion di Dia Internacional di Hende Muhe, y a traves di añanan a aporta grandemente na partido MEP. Ademas, Yuyu y su esposo Hendrik ta sostenedonan grandi di partido MEP y e 3 lidernan cu e partido a conoce, Betico Croes den feliz memoria, Nel Oduber y awor Evelyn Wever-Croes. El a ricibi e reconocemento como un hende muhe ehemplar, for di man di lider di MEP Evelyn Wever-Croes.

Camara di Comercio a reuni cu Minister Paul Croes:

"Nos tur kier mihor pa nos país"

"**MAS** productividad, un desaroyo sostenibel pa henter nos pais incluyendo San Nicolas, proteccion di nos mercado laboral na momento di inversionan grandi, y algun cambio di ley tabata e topiconan principal di e encuentro entre Camara di Comercio y Minister di Trabao drs. Paul Croes.
Den cuadro di ronda di consulta cu Minister Paul Croes ta ehecutando cu varios partner social, a toca turno pa Camara di Comercio intercambia idea y preguntanan cu nan tin riba e desaroyo di nos pais.

Algun topico cu a resalta durante e reunion hunto cu e Presidente recien eligi di Camara di Comercio sra. Daphne Lejuez-Cesario y Director Leo Maduro hunto cu consehero sra. Roxanne Wolf, tabata productividad di nos pais, desaroyo di San Nicolas y tambe e leynan laboral di nos pais.

T'asina cu e mandatario encarga cu labor a mustra CdC cu su maneho pa 2015/2016 lo pone mas enfasis na productividad di e forsa laboral. E forma di haci esaki ta e.o. dor di kita bareranan inecesario pa comercio por funciona.

Esaki semper buscando e balansa p'asina duna e proteccion necesario n'e trahador.
Minister Croes a informa Camara di Comercio di su consulta cu otro partnernan social y sindicatonan.
Alabez Camara di Comercio a mustra interes den opinion di Minister Paul Croes pa desaroyo di San Nicolas.
Minister drs. Paul Croes tabata hopi cla den esaki expresando cu for di inicio di Gabinete Mike Eman e maneho tabata uno consistente y dirigi den apoya y logra un desaroyo sostenible pa pariba di brug.
Cu incentivanan fiscal pa negoshinan establece, cu atraccion di un inversion grandi den forma di un hotel, renobacion di areanan urbano di San Nicolas y e desaroyo nobo eventual na lugar di e refineria ta mustra cu Gobierno ta focus y convenci cu San Nicolas pronto lo tin su lugar apropia den nos desaroyo.

"Nos ta premira un mihor cifra di empleo pa 2015 si nos culmina e inversionan proponi. Nos tur ta desea e mihor pa Aruba, y mihor pa San Nicolas. Mi ta convenci mester cu otro plannan cu e Gobierno aki ta pone su dilanti, San Nicolas tambe ta otro cu lo lo keda realisa.
Nos ta kere den e direccion sostenible y un refineria awe riba nos isla lo no ta ideal den e vision aki", Minister drs. Paul Croes a mustra.



Download gratis pa IOS y Android

E app nobo di Fun Miles



FUN Miles a lanza un app pa s mart phones. Esaki ta haci posibel cu miembronan di Fun Miles por check nan saldo di biaha, wak na cua empresanan nan por spaar y cambia nan Fun Miles y tambe haci uzo di otro funcionalidad nan cunbiniente via di e app aki. Por download e app gratis pa Apple iOS na App Store y via Google Play pa Android.

Fun Practico

Hopi miembro di Fun Miles ta conoci cu e siguiente situacion; ora e ta den un tienda y kier cumpra algo cu su Fun Miles pero e no sa cuanto Fun Miles e tin. Cu e app nobo e problema aki ta resolve di biaha, pasobra bo por wak bo saldo al instante. Adicional na e informacion aki cu bo por ricibi via di e app, bo por wak tambe number di tur Fun Miles su partnernan y tambe wak unda nan negoshi ta ubica via di Google Maps. Esaki ta pone cu miembronan di Fun Miles por goza di tur beneficio cu Fun Miles ta brinda. Otro funcionalidad ta inclui e opcion pa pidi bo relato di cuenta, den cual bo por mira e transaccionnan recien haci cu bo carchi Fun Miles y alabes bo por cambia informacion di bo profiel. Den e futuro cercano Fun Miles tin intencion di expande mas posibilidad y servicio riba e app aki.

Tocante Fun Miles

Fun Miles ya for di 1998 ta e programa di lealtad di cliente mas grandi di Caribe. Cu casi 150.000 miembro riba cinco isla, Fun Miles a bira parti integral di e comunidad. Popularidad di e programa ta danki na un scala amplio di cosnan fun cu e ta pone na alcance di su miembronan. E programa di spaar y cambia Fun Miles ta realiza den estrecho colaboracion cu su partnernan cu ta varia for di aerolinianan y di restaurantnan te pompnan di gasolin. Por spaar Fun Miles na 150 localidad na Aruba, Boneiro, Corsow, St. Maarten y St. Eustatius, y por cambia Fun Miles pa un cantidad grandi di producto y servicio. Fun Miles semper ta centro di atencion pa su campañanan popular y exitante, eventonan special, partnernan atractivo, y inovacionnan fun manera e Fun Miles app.

Mas informacion tocante di Fun Miles?

Pa mas informacion tuma contacto cu Fun Miles su Customer Service na telefon 588-9947 of bishita funmiles.net of facebook.com/funmiles.

Xpresa bo mes

Pa: Candelario 'Booshi' Wever

E investigacion den e proyecto di hoh mester ta uno imparcial????

DESPUES cu Parlamento a bay di acuerdo cu mester haci un investigacion den e asunto di camber di operacion den HOH, y tambe ey mes despues cu Minister Alex S. a manda tur hende di su despacho cas, a cuminsa un campaña di "damage-control" di parti di e compania di PR (cu un contracto fabuloso).

Ta bon pa mustra en corto toch algun acontecimento cu a tuma luga, y cu a conduci cu despues e.o. UPP a mustra riba e problema entorno e OK di HOH.

- Den curso di aña 2010, gobierno a haci hopi fanfaria cu e finalisacion di e trabounan di renobacion riba e OK, ICU/MCU y e Dialyse-centrum.
- Durante reunionnan sosteni entre HOH y Gobierno, HUNTO a yega na e conclusion cu e OK lo NO forma parti di e renobacion/expansion di HOH.
- Na final di 2012 y na comienso di 2013 HOH a laga traha dos rapport encuanto problemanan cronico cu a wordo constata na OK. E ultimo rapport a tuma luga pa medio di Minister Visser cu a haci un peticion pa Inspectie Nederland bin haci un investigacion, pero no a raporta riba e estado fisico di e OK. HOH a busca ayudo di un manager Hulandes pa bin interveni y garantisa un cuido di calidad na OK. Na juli 2013 e manager aki a adverti HOH cu e OK no ta cumpli cu e exigencianan di calidad Hulandes.
- ***Na augustus 2013, HOH a informa TUR 'stakeholdernan' e resultado di dicho evaluacion (PUES MAS DI UN AÑA Y MEI PASA)!!!
- HOH, asumiendo nan responsabilidad, a pidi un compania Hulandes (BUSSMAN) pa acesora nan den e buscamento di un posibel solucion pa e problema cu a ser descubri y transmiti na TUR 'stakeholdernan' na augustus 2013.
- ***Na januari 2014, John Hodgson, director di SOGA, ta declara cu ainda ta deliberando cu Arrellano con pa reduci e gastonan di construccion.
- Na april 2014 a firma cu Arrellano, sin cu a dedica ni un solo palabra na e problema cu e OK, cu tur esunnan envolvi tabata na altura di dje!!
- ***Na mei 2014, e compania Bussman a duna un presentacion di nan evaluacion y a haci un OFERTA na HOH, SOGA/AIB, INFRA-TEAM (gobierno) y BERMELLO na Miami.
- Despues di mei 2014, TNO a bin haci un investigacion di e estado fisico di OK. E resultado no tabata mucho diferente di loke ya caba tabata conoci.
- Na november 2014, a acerca Bermello pa haci un acesoramento riba e problema, cu tabata conoci na gobierno y na tur otro 'stakeholder' for di augustus 2013.
- Despues di 9 luna di e presentacion na Miami, Bermello ta haci un presentacion na tur e 'stakeholdernan'. Remarcabel ta cu nan a haya instruccion cu nan NO mag di considera e oferta di BUSSMAN!!!
- Si haci un comparacion chikito entre e oferta di Bussman y esun di Bermello, nos ta saca afo cu esun di Bussman lo sali total 9 miyon DOLAR($) y esun di Bermello lo costa 15 miyon DOLAR($), y no manera Alex S y Frensel Giel kier gaña cu ta Afl. 7 miyon so esun di Bermello lo costa.

Prome y tambe durante e reunion di parlamento, nos por a tende con e minister kier haci comosifuera cu ni e, ni gobierno, ni SOGA/AIB, ni INFRA-TEAM tabata sa di e problema entorno e OK. Esaki a sigui alabes despues di e reunion aki tambe. E intentonan aki di parti di e minister y e compania bon paga di PR, ta wordo haci no solamente pa desvia atencion, pero tambe pa busca un culpabel. Y mirando tur loke cu ta ser publica, ta busca e culpabel den e direccion di un ehecutivo den HOH.

Ta bisto, despues di tene na cuenta e acontecimento cu a ser ilustra ariba, cu ta hopi culpabel tin, y sigur no ta esun cu dede ta ser mustra riba dje. Ta p'esey ta di suma importancia pa e investigacion ser haci door di un instancia IMPARCIAL y profesional y cu experencia den tipo di trabounan asina aki. Den e caso aki e Raad van Toezicht sigur no ta cumpli cu esaki, mirando e hecho cu den e Raad aki tin algun muchanan manda y campañadonan di AVP. Y ta di spera cu no ta PWC tampoco, pasobra e mesun compania aki ta e accountant di HOH y e director di e compania aki ta esposo di e presidente di Parlamento (AVP). Ta di spera cu e minister Alex S. sigui e ehempel di e minister y e secretario di Estado Hulandes, cu a retira despues cu a resulta cu nan no a informa Parlamento corectamente. Den e caso aki, Alex S. no solamente no a informa parlamento corectamente, pero ta insisti den su gañamento y ta laga su PR keda manipula y ta busca un otro culpabel, siendo cu ta e MES ta esun cu a keda drumi riba esaki. Si a actua responsabel, na e momento cu TUR esunnan envolvi a ser poni na altura, e OK mester a ser poni den e contract cu a ser firma na april 2014. Y corda cu e minister Hulandes a baha, siendo cu e NO tabata tin ni arte ni parte den e pagamento di e Afl. 4.7 miyon na un criminal, pero toch e ta carga su responsabilidad y ta retira. Aki e minister actual, hunto cu minister Benny S. y Mike E. tabata na altura, kier purba di desinforma Parlamento y pueblo, basta nan keda den e stoel ey.

Ta di spera cu sano huicio prevalece y laga un compania imparcial haci e trabou aki, y ohala por haci mesun investigacion riba henter e proceso di otorgamento di e proyecto na Bermello y despues na Arrellano.

Chofer a haya su auto cu falta dos tire

CENTRAL a manda Polis dialuna 06.42, na un cas na Palm Beach pa un ladronisia. Eynan e homber K. ta bisa cu mas o menos 20.45,despues cu el a cumpra e pizza, el a staciona su auto intacto y na yabi dilanti su cas.
Mainta el a constata cu ladronnan a kita dos tire di su auto. Segun e ta bisa cu e bisiña a mira mas o menos 00.30, un hende banda di e auto y e cachonan tabata blaf, pero a pensa cu ta K. of su tata tabata n'e auto.

Polis ta detene chofer burachi sinta den auto

CENTRAL a manda Polis dialuna madruga 02.38, na altura di dr. Mungra na Seroe Biento. Eynan nan ta topa cu e auto Chevrolet Corsa cora para banda di caminda.
Polis mira cu e luznan di e auto tabata sendi y tambe e radio tabata toca duro. Polis a mira cu e chofer tabata bou di influencia di alcohol y a detene y hibe Warda di Santa Cruz.

No tabata trata di auto laga atras

POLIS durante patruya a bay dialuna madruga 01.28, na altura di West Deck, pa un auto Hyunday Santa Fe, cu a wordo laga atras.
Polis a bay y ta topa cu e auto, den cual tabatin dos persona sinta. Nan a bisa cu nan a yega eynan y nan a bin sinta papia un rato.

Toko Dakota
y
Latif Apartments

Ta cumpli cu e tristo deber di
anuncia fayecimento di



Sra Vda. Macaria Kelly - Thiel
Mihor conoci como "Clarita" Vda di Chomon
*2- Jan -1929 - † 6- Maart- 2015

Masha bon bisiña di nos empresanan

Acto di entiero ta tuma lugar diarazon 11 di maart

Na su famia, ta bay nos mas sincero condolencia

Di parti di:
Ricardo (Cai) Winklaar y yiunan



Cu honda pena nos a tuma nota di fayecimento na New Jersey di

Señora Vda. Clara Brown-Vásquez

Ruman di Sra.Vivian Marquez y Sra. Elsa Marquez;
empleadonan di AIB BANK N.V.

Hunta di Commissario, hunta di Directiva, staf y personal di
AIB BANK N.V. ta extende nan profundo condolencia na Vivian,
Elsa y henter famia.

Nos ta spera cu e recuerdo di momentonan
cu boso a comparti cune ta un fuente di consolacion pa boso.

Acto di despedida lo tuma lugar Diasabra 14 di Maart na New Jersey.

AIB BANK N.V.
Gerencia



Oficina di Scolnan Publico

Ta anuncia cu onda pena fayecimento di
Sra. Carmen Maria Martijn-Noguera

mama di nos colega **Emilio Martijn**

Nos mas sentido pesame na e famia di e difunto
y hopi forsa den e dianan dificil aki.

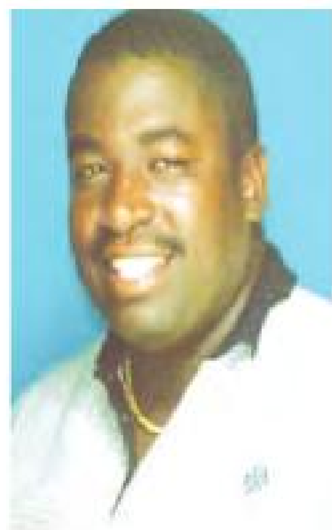
Cu Carmen Maria sosega na paz.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Harrison Amacio Maxwell

*04-11-1967 †06-03-2015

Na nomber di su:

Compañera:	Flor Marina Valdeblanques
Mama:	Telma Maxwell
Tata:	†Magnus Boutista
Yiu:	Roxana Maxwell
Yiunan di criansa:	Rosa Maxwell
	Cindy Maxwell
Nieto:	Darwin L. Peña
Nietonan di criansa:	Brigett, Briana, Brisette
Rumannan:	Selma Maxwell
	Margareth Maxwell
Subrina (o)nan:	Nairoby's Maxwell, Rico van Rooij,
Naygel Muringen,	
Naixiénne Maxwell	
	Rosemary Rivero
Cuñanan:	Sabina y Meris Campo
Tanta y omonan:	†Carlos Maxwell
	†Violette Spencer
	†Ruby Wilson
	†Austin Hodge
	†Ethel Hodge
	Beatriz Hodge
	Lilian Busby
	Bernard Maxwell
	Jhon Maxwell
Suegra:	Dolores de Valdeblanquez
Primo y primanan	
Su miho amigo:	Humphrey

Tur bisiña y conocirnan mucho hopi pa menciona, coleganan di Tamarijn , Divi Divi Hotel

Demas famia: Maxwell, Valdeblanquez Levetta, Wilson, Hodge, Busby, van Putten, Vargas, Enser, Marshall, Arends, Martina, Lambourghini, Spencer, Hughes, Dennie, Holligan, Newton, Figeroa, Arevalo

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar **diaranson 11 di maart 2015 pa 4'or di atardi** na misa San Francisco na Playa despues lo sali pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 10 di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza.

Ariba halanan di Amor a sali pa su hogar celestial



Sr. Dalmacio Dominico Salazar

Mihor conosi como **"Mingo of D.D."**
Condecora In De Orde Van Oranje Nassau
26 Sept. 1929 - 7 Maart 2015

Na Nomber di su

Esposa : Blanca Dolly Salazar-Marquez

Ex Esposa : Dorothy Richardson

Yuinan : Hubert y Jasmin Salazar
Miriam y Emilio Kock
Juan Camilo Salazar
Celia Daniela Salazar
Debra Y Ito Rasmijn

Manera Yiu : Madenis Rangel-Villalobos

Nietonan : Bryan y Maureen, Emylaine y Elrick, Amy-Jane, Benjamin (B.J.), Kisha, Ryan y Angelina

Bisanietanan : Kimberly, Breana, Alysha, Arvienne y Emily

Rumannan : Lauriano Julian (Jani) Salazar y Famia na Curacao
Ismael Salazar y Famia na Venezuela
Valdemar y Maria Salazar y Famia na Venezuela
Mary Salazar na Venezuela
Juan De La Cruz Salazar na Venezuela
Libia Salazar na Venezuela

Swa y cunjanan, subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan

Demas famia : Salazar, Maduro, Marquez, Orozco, Richardson, Sanchez, Kock, Rasmijn, Bremo, Ho-A-Sjoe, Rangel-Villalobos, Schoppema, Pablo, Wout, Ochoa, Ospina, Anjie, Webb, Xuan, Ras, Castaño y Padilla

Ta invita amigonan, bisinjanan, conosirnan y ex coleganan di Maduro & Sons Inc. pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar **diahuebs 12 di Maart** na Aurora Funeral Home di **9-or pa 11-or di mainta.**

Adres pa Condolencia Aurora Funeral Home, diarason 11 di Maart di 7-or pa 9-or di anochi

Nos sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conosirnan.

Ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Semper bo kier pa bo tat'ey, maske cuanto bo edad avansa. Nos ta pidi: Lage sigi biba Señor; pasobra nos stime. Ma ora edad trece fatiga y dolor y su curpa ta cansa, nos ta roga na Dios: "porfabor bin tume, pasobra bo ta stime".
A bai sosega den brasa di Señor, nos mama, wela, bisawela, tatarawela, tanta, ruman y cuña stima:



Carmen Maria Martijn-Noguera

vuida di Ireno Felis Martijn
*3-12-1932 - †07-03-2015

Na nomber di su

juinan:	Juan Martijn
	Cornelia y Robert Becker Martijn
	Jacinta y Pedro Koolman Martijn
	Emilio y Glenda Martijn Daal
	Filomena y Vicente Croes Martijn
	Seferino y Vivian Martijn Geerman
	Lucia y Carlos Marin Martijn
	Andrea Martijn
	Rafael Martijn

Nieto y nietanan: Gilbert, Emily, Militza, Joel, Jeremy, Jedy, Rene, Lino, Isella, Danny, Jiany, Rushlenda, Risjiena Rushlenda, Richinell, Mildred, Joselito, Lou-Ann, Sue-Ann, Lu-Ann, Su-Ann, Marjolein, Ramy, Roderick
Bisanieto y bisanietanan: Mirgelle, Leonardo, Ghazi, Irengelo, Linomar, Giorginio, Gerrilee, Daly, Nayeli, Jurviënny, Jordan, Javinah, Iyailah, Eushailey, Millian, Shailan, Elysha, Kiarah, Xue-J'ly, Randolph, LufhyänneJady-ann, Quetin, Franshelyn

Tataranieta nan:	Lye-Ann, Angeliane
Rumannan:	Sra viuda Emiliana v/d Linde Schwengle y famia
	Sra viuda olga Fradle Schwengle y famia
	Carmen Schwengle y famia
	Ina y Ro Koolman Schwengle y famia
	Maxima y Marcelino Franken Schwengle y famia
	Mima Schwengle y famia
Cuña nan:	Benita Martijn y famia na hulanda
	Sra viuda Ina Maduro Martijn
	Nicolina Eckmeyer Martijn y Joy v/ der Biezen
	Sra viuda Felicia Noguera Gomez y famia
	Carmen Wouters y famia
	Sra viuda Chitana Schwengle Wouters y famia
	Ramira Wouters y famia
	Sra viuda Ana Maria Maria Wouters y famia
Swa nan:	Albino y Rosa Maria Martijn Magdalena Y famia na hulanda
	Theo y Regina Martijn Rasmijn y famia
	Lorenzo Martijn
	Hino y Luga Martijn Glijd y famia na hulanda
	Dito y Chita Martijn Brete y famia na hulanda

Manera jui: Sheraldin y Vanessa Martijn, Querino Martijn, Theo Maduro, Magaly Erasmus, Jasmin Kransen
Esnan cu a stime: Elaine Gietel, Angela Everon, Sylvia Maduro, Sonia Hopmans, Jacinto Rasmijn
Manera nieto y nieta nan: Gio, Aby, Jasmin, Sergio, Roxanne
Manera bisanieto: Jerryk Agunbero
Iha nan: Regina Croes, Erwin Martijn, Jeff v/d Linde
Subrino y subrina nan, Primo y prima nan, Comer y comper nan
Ayudante: Ana Almonte Nuñez

Su bon bisiña nan y demas famia: na hulanda, corsow, saudi arabia, Africa. Noguera, Martijn, Becker, Koolman, Daal, Croes, Geerman, Marin, Schwengle, v/de Linde, Fradle, Franken, Maduro, Mateo, Rasmijn, Besselink, Nava, Tromp, Wouters, Halman, Werleman, Albertsz, Gomez, Montero, Henriquez, Kransen, Eckmeyer, Glijd, Brete, Ventura, Lanoy, Thijzen, Maria, Caraballo, Quandus, Hiromus, Erasmus,Farro, Rodriquez, Hopman, Lo, Gietel, Leer, Isebia, Stamper, Leito, Kock, Stephens, Banfield, Martina, Winklaar, Narh, Arends, Magdalena, Everon, Agunbero y demas famia na corsow, saudi arabia, Africa y Hulanda.

Ta invita tur conociman pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **diahuebs 12 di maart 2015 pa 3.30 or** saliendo for Aurora Funeral Home pa santana na Savaneta. E restonan mortal lo ta reposa for di 2 or na Aurora Funeral Home. Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, diaranson 11 di maart 2015 di 7 or pa 9 or di anochi.

Si acaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Carmen Barret Kock

Vda. Di Sr. Cirilio A. Barrett
*19-02-1934 †08-03-2015

Na nomber di su
Yiunan: Maximo y Simona y yiunan
Filomena y yiunan
Maria y yiunan
Roy y Luisa y yiunan
Elvira y Roberto y famia
Elvis y Maura y famia
Regina y yiunan
Tico y sra. y yiunan na Hulanda
Carlito y sra. yiunan
Mario Kock y yiunan
Margarita Cressman y yiunan na Hulanda
Sofia Angela y famia
Diana Wever

Rumannan: †Alberto Kock y y yiunan
Oscar Kock y sra.Ursula y famia
Donald Kock y sra. Paulina y famia
†Juanita Koeiman-Kock y yiunan y famia
Yvonne y Franklin Agostien y yiunan
Clarita y Ronnie v/d Biest y yiunan
Felipe y Elvia y famia
†Pedro y Liesje

Nieta(o)nan: Maria Elena y Vincent y famia
Anatalia y Giovanny y famia
Anthony y Xaviera y famia
Jean pierre y Josmara y famia
Lionel
Jean Mark y Nohely y famia
Shahaira y Henry y famia
Rudy y famia
Joselito
Alexis
Juan Luis
Jennifer
Angelo y yiunan

Bisa-nieto(a)nan: Mariós, Dimitri, Ferdinad, Kenrick, Giovanito, Amareilli, Anthony, Dayen, Alexson, Shannery, Zion, Jeannayra, Jeanmally, Angelies, Daddy, Jean-nelly
Tataranieto: Xavier Georgiou
Sobrina(o)nan: Lourdes & Servantes Linares, Cindy Romuel, Jose Luis & Rosita Koeiman, Valentino Koeiman, Rosenda & yiunan, Flavia Kock & yiunan, Federika Kock & yiunan, Edwardo Kock & famia, Nancy & yiunan na USA
Tata di su yiunan: Frans Croes y Elvia y yiunan
Amiga stima: Grace de Mei, Estela, Mimi, Jessy, Bertha, Urica, Ruth, Martiza
Tur su amiga y amigonan di Young Fellow y bon bisiñanan
Tanta, swa y cuñanan, primo, primanan, ihanan, comer y compernan,

Demas famia: Kock, Croes, De Los Santos, Rodriquez, Georgiou, Rodriquez, Fingal, Sabajo, Mathilda, Fernandez, Thode, Zuleta Rave, Maduro, Tromp, Winterdaal, Kelly, De Mei, Wever, Koeiman, Lenarez, Thiel, Barrett, Lampe, Hoeverts, Kaesenhout, Jimenez, Angela.

Ta invita pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar **diabierna 13 di maart 2015** na misa di Fatimana Dakota. E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta pa 1:30 na kas y for di 2'or pa 4'or den misa. Despues nos lo compaña e defunto na su ultimo lugar di sosiego na Santana Sabana Basora

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 12 di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero nos di famia ta ricicibi bishita di condolencia na cas, Tamborstraat 1



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi Wardador,mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde e ta pone mi sosega E ta hiba mi na awa tranquil; pa mi bolbe haña forsa.

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos,A bai sosega den brasa di señor,nos mama, ruman, wela, bisawela,suegra y tanta stima



Sra Vda. Macaria Kelly - Thiel

Mihor conoci como **"Clarita"** Vda di Chomon
*2- Jan -1929 - † 6- Maart- 2015

Na nomber di su:

Yiu nan: Sildo y Filomena Kelly- Girigori
Marcelo y Sandra Kelly- Maduro
Maria y Jacobo Krosendijk – Kelly
Sra, Vda Filomena Koolman- Kelly
Fabio y Swinda Kelly- Leon
Maiky Kelly y Loida Kock
Inchi y Humphrey Innocencia- Kelly
Erica Kelly
David y Nathaly Kelly- Kelly
Regina Kelly
Gorge y Nathalie Kelly- Hoevertsz

Nieta- y nietonan: Esi y Shuhail, Fernando y Tasouh, Angelo, Gregory y Vanessa, Marilyn, Marlon, Silvia y Guillermo, Jacky y Gregory, Henry y Mayka, Randolf y Cheryl, Roberto y Francys, Swindy y Jason, Kenny, Rachel, Joshwee, Jared, Nivurti y Vinsley, Angelina, Harold,Charitsa, Joshua, Daniela, Shadiva,Davin, Lee-Anne, Nathan.

Bisa-nieto ,Bisa-nietanan y tataranieto nan:

Rumannan: Sra, Vda Paula "Pepe Lee" Lampe- Croes
Sra. Vda Tomasina Limunier- Croes

Cuñanan: Sra. Regina Dirkzs- Kock, Milda Kock, Anna Kock-Bikker, Norma Croes-Croes

Swanan: Evaristo Kock, Lauriano Kock, Miro

Bon Bisinja pega: Tila Orman, Cai Winklaar, Cai Kock,

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, ihanan, consuegra y consuegro nan.

Demas famia.
Thiel, Kelly, Girigori, Maduro, Krosendijk,Koolman,Leon,Lampe,Innocencia,Hoevertzs, Ruiz,Everon, Adamus,Falcon,Zeng, van Wilgen,Pourier,Greaux, Chirino,Arambatzis,Halley, Bremer,Danje,Kock, Croes, Dirksz,Bikker,Loepstok, Vanega-Sierra,Tromp, Franken.

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Acto di entiero lo tuma luga **diarazon 11 Maart 2015**, E difunto lo ta for 2 or di merdia na misa "Birgen di Fatima" na Dakota, y después saliendo pa santana católico Santa Maria na St. Cruz.

Adres pa condelencia diamars 10 maart 2015 na Funeraria Aurora na Cumana 76, for di 7:00 pm te cu 9:00 pm

Na luga di manda krans of flor por hasi un donation pa renobacion pa Misa Virgen di Fatima na Dakota. Lo bai tin un buzon den misa



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Gabriel Rafael Sanchez

*18-03-1939 - †10-03-2015

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar **diasabra 14 di maart 2015** na Aurora Funeral Home. E restonan mortal di Gabriel lo ta reposa for di 2'or pa 4'or den Aurora. Despues nos lo compaña e defunto na su ultimo lugar di sosiego na Santana di Playa.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Garnet Patrick St.Rose

Mihor conoci como" Boy, Daddy"
*21-02-1924 - †02-03-2015

Na nomber di su:
Yuinan: Daphney St.Rose y yiunan na St.Maarten
Alex Beddo na Aruba
Marta Beddo y yiunan na Aruba

Nieto y Nietanan: Kleomar Beddo & Ethleen Henson y yui
Gabriel y Abigail Beddo-Raphaela y yiunan
Dayanara Beddo y yiu
Patrick St.Rose na St.Maarten
Bisanieta (o)nan, prima (o)nan, tanta y omonan, rumannan y manera yuiunan na Aruba.

Tur verpleegsternan di S.A..B.A. Huize Maristella y ex-coleganan di Holiday Inn y amigonan di Seaport & Cristal Casino.

Demas famianan: Flecher, Tousaint, St.Rose, Beddo, Raphaela, Caton, Nicolaas,
Buntin, Henson, Rodgers, Martin, Del Rosario, Tromp, Groenveld, Morrel, Dupersoy, demas famianan na Dominica & Aruba.

Nos ta pidi nos disculpa si acaso nos por a lubida un of mas famia, lo bai tin un box disponible den Aurora Funeral Home pa un bon causa.

Ta pidi pa bin bisti na colorido

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Hobennan entusiasma cu Aruba su folklore







Proyecto Resona di Ministerio di Cultura a start sali exitosamente cu e prome presentacion pa Colegio San Nicolas

MINISTER di Cultura Otmar Oduber tabata presente durante e prome presentacion special di Resona dedica pa diferente scol avansa.

T'asina cu Resona, un proyecto di Ministerio di Cultura hunto cu Departamento di Cultura (DCA) a prepara 4 dia di presentacion pa hobennan di e diferente scolnan p'asina aki educa nan riba e importancia di Aruba su folklore y cultura.
Minister Oduber a splica di ta hopi contento cu e reaccion di e hobennan studiante di Colegio San Nicolas cu t'e prome scol cu a wak Resona su presentacion.
Mas aun despues di un siman y fin di siman exitiso di e Festival di Un Canto pa Nos Himno y Bandera, cu a conta cu un cantidad record di participante infantil y hubenil te haste e grandinan.

E siman aki ta dedica e celebracion di nos dia nacional n'e proyecto Resona cu ta un proyecto cu e mandatario a inspira riba dje despues di a mira kico artistanan ta haciendo aki na Aruba. Unabes cu e vision tabata completo pa loke Resona mester representa e mandatario a acerca Michael Lampe pa dirigi e proyecto cu un acento riba hubentud.
Henter e siman aki lo tin presentacion, unda diferente scol lo bay yena e stulnan di Cas di Cultura y asina aki educa e hobennan riba e 13 cancionnan cu e generacionnan di awendia hopi no conoce ainda.
E cancionnan inmortal aki ta wordo presenta netamente pa enculca e sentimento di stimacion pa nos cultura y e reaccion di e hobennan ta increibel. Nan tabata sumamente entusiasma, e mandatario a bisa.

Minister di Cultura, Otmar Oduber a splica cu loke a haci cu Resona, tabata algo simpel, unda a hinca e cancionnan aki den un bachi nobo sin perde lo tradicional y laga e artistanan hoben di e generacion nobo interpeta e cancionnan aki cu ta mas di 40 pa 50 aña bieu.
Ta impresionante pa mira con bon e hobennan a reacciona riba e genero folkore, e meta di Resona ta exactamente esaki pa trece un luz na nan.
Den tur e musica moderno cu tin awendia, e genero folkore tambe ta dushi, unda nos antepasadonan a bin cu cancionnan cu palabranan masha importante cu a forma e base di loke nos ta como Aruba awe.
No solamente como Arubiano, pero p'esnan cu a bin biba aki tambe, Minister Oduber a indica.

E intencion ta tambe pa Departamento di Cultura bay scolnan pa splica e proyecto, papia di e compositornan y e importancia di e cancionnan escogi.
E mandatario ta splica cu den cuadro di e proyecto aki tabatin diasabra ultimo un evento na Local Store, unda a invita locutornan di Aruba pa bini hunto pa presenta e album di Resona.
E anochi aki tabata pa laga e locutornan sa cu aworaki tin material valioso pa nan por toca e dianan aki den cuadro di e celebracion di 18 di maart. Pero mas cu esey pa toca esaki henter aña mirando cu nan ta cancionnan di un produccion di calidad halto. E ta un tarea di nos pa pone un produccion riba pia cu por wordo carga pa nos locutornan por toca esaki pa comunidad completo.

Resona ta un preciosidad di proyecto, unda a uni mas di 25 artista y musiconan local di Aruba di un caliber hopi halto cu lo bay presenta e 13 cancionnan aki.
Minister Oduber a invita comunidad completo pa haci uso di e ocasion pa presencia e primicia oficial di Resona, cu lo ta den Cas di Cultura dia 16 di maart 2015 cuminsando 8or di anochi, carchi ta obtenibel na Cas di Cultura.
Hopi importante pa menciona ta cu tur entrada di tanto e presentacion den Cas di Cultura como e benta di e cd di Resona lo bay 100% n'e 6 diferente instancia na Aruba cu ta carga musica como nan tarea principal, poniendo un acento na brinda e oportunidad pa hobennan den comunidad cu ta bin di famianan cu menos recurso tambe tuma les di musica n'e instancianan aki.